

# SONY®

## ДОМАШНЯЯ АУДИОСИСТЕМА

**Инструкция по эксплуатации**

---

Подготовка к  
эксплуатации

---

Воспроизведение с  
диска/устройства USB

---

Передача USB

---

Тюнер

---

BLUETOOTH

---

Регулировка звука

---

Другие операции

---

Дополнительная  
информация

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения возгорания не накрывайте вентиляционное отверстие устройства газетами, скатертями, шторами и т. п. Не подвержайте устройство воздействию источников открытого огня (например, зажженных свечей). Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания и разбрызгивания жидкости на устройство и не ставьте на корпус устройства предметы, содержащие жидкость, например, цветочные вазы.

Так как основной штекер используется для отсоединения блока от сети электропитания, подключайте блок к расположенной в легкодоступном месте розетке электросети. В случае нарушения нормальной работы блока незамедлительно отсоедините основной штекер питания от розетки электросети.

Не устанавливайте устройство в тесных местах, таких как книжные полки или встроенные шкафы. Не подвержайте батарею или устройство с установленной батареей чрезмерному нагреванию, например, не оставляйте под солнечными лучами или рядом с огнем.

Пока блок включен в розетку электросети, он остается подключенным к сети электропитания, даже если питание на самом блоке выключено. Действительность маркировки CE ограничена только в тех странах, где это закреплено законодательством, в частности, в странах ЕЕА (European Economic Area, Европейское экономическое пространство).

Данное оборудование прошло проверку и признано находящимся в допустимых пределах, установленных Директивой по ЭМС, при использовании кабеля длиной менее 3 метров.

Для использования только в помещениях.

## ВНИМАНИЕ

Использование оптических приборов с данным устройством вредно для зрения.



CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

Данное устройство классифицируется как ЛАЗЕРНОЕ оборудование КЛАССА 1 в соответствии со стандартом IEC 60825-1:2007. Такая маркировка находится на задней панели корпуса.



**Утилизация использованных элементов питания и отслужившего электрического и электронного оборудования (Директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**



Домашняя аудиосистема

Производитель: Сони Корпорейшн,  
1-7-1 Конан, Минато-ку,  
Токио 108-0075, Япония.  
Страна-производитель: Китай

Импортер на территории стран  
Таможенного союза  
АО «Сони Электроникс», Россия,  
123103, Москва, Карамышевский  
проезд, 6



Класс защиты от поражения  
электрическим током II

Дата производства может быть  
указана на самом продукте и/или  
этикетке со штрихкодом на  
картонной коробке.

Например: XX-XXXX

Первые две цифры означают месяц,  
а последние четыре цифры  
означают год.

Устройство предназначено только  
для использования в помещениях.

Домашняя аудиосистема  
предназначена для  
воспроизведения аудио, видео с  
дисков или устройств USB,  
воспроизведения музыки в  
потокном режиме со смартфонов с  
поддержкой NFC или устройств  
BLUETOOTH, приема сигналов  
радиовещания (FM тюнер). Данная  
система также обладает функцией  
караоке.

Для покупателей в России

## ИНФОРМАЦИЯ О ДЕКЛАРИРОВАНИИ ПРОДУКЦИИ

Модуль беспроводной передачи  
данных WB115C, встраиваемый в  
домашние аудиосистемы, модели  
MHC-V44D с торговой маркой SONY  
Декларация зарегистрирована  
Федеральным Агентством Связи  
(Регистрационный номер в  
Госреестре: Д-РД-2794 от 28.03.2014)

Декларация соответствия:	Д-РД-2794
Дата принятия декларации:	24.03.2014
Декларация действительна до:	24.03.2019
Модуль беспроводной передачи данных WB115C, встраиваемый в модель MHC-V44D соответствует требованиям нормативных документов:	“Правилам применения оборудования радиодоступа. Часть 1. Правила применения оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных в диапазоне от 30 МГц до 66 ГГц” утвержденные Приказом Министерства связи и массовых коммуникаций РФ №124 от 14.09.2010 (зарегистрирован Минюстом России 12.10.2010. Регистрационный № 18695)

## Для покупателей в Казахстане

Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана

АО «Сони Электроникс»

Представительство в Казахстане,  
050010, Республика Казахстан,  
г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7

## Информация о лицензии и торговой марке

- **DVD** является торговой маркой DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Логотип “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD-R”, “DVD VIDEO” и “CD” являются торговыми марками.
- Технология кодирования аудиосигнала и патенты MPEG Layer-3 используются по лицензии Fraunhofer IIS и Thomson.
- Windows Media является зарегистрированной торговой маркой или торговой маркой Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Данное изделие защищено определенными правами на интеллектуальную собственность Microsoft Corporation. Использование или распространение такой технологии, кроме как в данном изделии, запрещено без наличия лицензии корпорации Microsoft или уполномоченного подразделения Microsoft.
- “WALKMAN” и логотип “WALKMAN” — зарегистрированные торговые марки Sony Corporation.

- Эта система включает в себя Dolby\* Digital.

\* Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Название Dolby и символ с двойной буквой D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

- Эта система использует технологию мультимедийного интерфейса высокой четкости High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Термины HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC в США и других странах.
- “BRAVIA” является торговой маркой Sony Corporation.
- LDAC™ и логотип LDAC являются торговыми марками Sony Corporation.
- Словесная марка и логотип BLUETOOTH® являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., любое их использование Sony Corporation лицензировано. Все остальные торговые марки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.
- N Mark является торговой маркой или зарегистрированным торговой маркой NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- Android™ является торговой маркой компании Google Inc.
- Google Play™ является торговой маркой компании Google Inc.

- Apple, логотип Apple, iPhone и iPod touch являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания Apple Inc.
- “Made for iPod” и “Made for iPhone” означает, что электронное устройство было разработано специально для подключения к iPod или iPhone соответственно и было сертифицировано разработчиком как соответствующее техническим стандартам Apple. Компания Apple не несет ответственность за работу этого устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам. Обратите внимание, что использование данного аксессуара с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводного соединения.
- СОГЛАСНО ЛИЦЕНЗИИ НА ПОРТФЕЛЬ ПАТЕНТОВ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ ВИЗУАЛИЗАЦИИ MPEG-4 РАЗРЕШАЕТСЯ ЧАСТНОЕ И НЕКОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОКУПАТЕЛЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА ДЛЯ

(i) КОДИРОВАНИЯ ВИДЕО ИЗОБРАЖЕНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ВИЗУАЛЬНЫМ СТАНДАРТОМ MPEG-4 (ВИДЕО MPEG-4)


И/ИЛИ

(ii) ДЛЯ РАСКОДИРОВАНИЯ ВИДЕО MPEG-4, ЗАКОДИРОВАННОГО ПОКУПАТЕЛЕМ В ЧАСТНЫХ И НЕКОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЯХ, И/ИЛИ ПРИОБРЕТЕННОГО У ПОСТАВЩИКА ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ, ИМЕЮЩЕГО ЛИЦЕНЗИЮ НА ПОСТАВКУ ВИДЕО MPEG-4.

ЛЮБОЕ ДРУГОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНО И НЕ РАЗРЕШЕНО. ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В РЕКЛАМНЫХ, ВНУТРЕННИХ И КОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЯХ, А ТАКЖЕ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЯ, МОЖНО ПОЛУЧИТЬ У КОМПАНИИ MPEG LA, L.L.C.  
[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

- Все прочие торговые марки являются торговыми марками соответствующих владельцев.
- В данном руководстве символы ™ и ® не указаны.

## О данном руководстве

- В данном руководстве содержится описание использования пульта дистанционного управления, но некоторые функции могут выполняться с помощью кнопок на основном блоке, которые имеют аналогичные или похожие названия.
- Значки, подобные , расположенные в верхней части каждого пояснения, обозначают тип носителя, который может использоваться с описанной функцией.
- Некоторые иллюстрации представлены как концептуальные изображения и могут отличаться от реальных изделий.
- Пункты, отображенные на экране телевизора, могут различаться в зависимости от региона.
- Установка по умолчанию подчеркнута.
- На экране телевизора появится текст, заключенный в квадратные скобки ([--]), а на панели дисплея — текст, заключенный в двойные кавычки (“--”).

---

# Оглавление

О данном руководстве.....	5
Распаковка .....	8
Воспроизводимые диски/ файлы на дисках/ устройствах USB.....	8
Веб-сайты с совместимыми устройствами .....	11
Указатель компонентов и регуляторов .....	12

---

## Подготовка к эксплуатации

Безопасное подключение устройства .....	16
Выполнение QUICK настройки .....	20
Изменение цветовой системы (Кроме моделей для Латинской Америки, стран Европы и России) .....	20
Изменение режима отображения.....	21

---

## Воспроизведение с диска/ устройства USB

Основное воспроизведение .....	21
Другие операции воспроизведения .....	22
Использование режима воспроизведения .....	25
Ограничение воспроизведения с диска (Родительский контроль).....	27
Просмотр информации о диске и устройстве USB .....	28
Использование меню настройки .....	29

---

## Передача USB

Передача музыки .....	33
-----------------------	----

---

## Тюнер

Прослушивание радиопередач.....	36
------------------------------------	----

---

## BLUETOOTH

О беспроводной технологии BLUETOOTH.....	37
Сопряжение этой системы с устройством BLUETOOTH.....	37
Воспроизведение музыки с устройства с BLUETOOTH.....	38
Подключение к устройствам BLUETOOTH одним касанием с помощью NFC .....	39
Настройка аудиокодеков BLUETOOTH.....	40
Настройка режима ожидания BLUETOOTH .....	41
Настройка сигнала BLUETOOTH.....	41
Использование "SongPal" с помощью BLUETOOTH.....	42

---

## Регулировка звука

Настройка звука .....	43
Выбор режима футбола Virtual Football.....	43
Создание собственного звукового эффекта .....	43
Создание атмосферы вечеринки (DJ EFFECT).....	44

---

## **Другие операции**

Использование функции Контроль по HDMI .....	45
Использование функции Party Chain .....	47
Подпевание: Караоке .....	49
Использование функции Party Light .....	50
Использование таймера отключения.....	50
Использование дополнительных устройств.....	51
Отключение кнопок основного блока (Запрет детям) .....	51
Настройка функции автоматического перехода в режим ожидания .....	51
Выполняется обновление программного обеспечения .....	52

---

## **Дополнительная информация**

Поиск и устранение неисправностей .....	52
Меры предосторожности ....	63
Технические характеристики .....	65
Список кодов языков .....	68
Алфавитный указатель .....	70

---

## Распаковка

- Пульт дистанционного управления (1)
- Батарейки типа R03 (размер AAA)\* (2)
- Внешняя FM-антенна (1)
- Шнур питания переменного тока (1)
- Переходник переменного тока (1) (поставляется только в определенных регионах)  
Переходник переменного тока не предназначен для эксплуатации в Чили. Используйте переходник в тех странах, где это необходимо.

\* Рекомендуемый срок годности указан на отрицательной стороне батарейки.

### Примечание

Распаковка коробки и переноска основного блока должны осуществляться двумя лицами. Падение блока может привести к травмированию людей и/или повреждению имущества.

---

## Воспроизводимые диски/файлы на дисках/устройствах USB

### Диски, доступные для воспроизведения

- DVD VIDEO
- Формат DVD-R/DVD-RW в DVD VIDEO или режим видео
- DVD+R/DVD+RW в формате DVD VIDEO
- VIDEO CD (диски версии 1.0, 1.1 и 2.0)
- Super VCD
- CD-R/CD-RW/CD-ROM в формате VIDEO CD или Super VCD
- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW в формате AUDIO CD

### Воспроизводимые файлы на дисках/устройствах USB

- Музыка: Файлы MP3<sup>1)2)</sup> (.mp3), файлы WMA<sup>2)3)</sup> (.wma), файлы AAC<sup>2)3)</sup> (.m4a/.mp4/.3gp), файлы WAV<sup>3)4)</sup> (.wav)
- Видео: Файлы MPEG4<sup>2)5)</sup> (.mp4/.m4v), файлы Xvid (.avi)

### Примечания

- Диски должны иметь следующий формат:
  - CD-ROM/-R/-RW в формате DATA CD, включающем файловые форматы MP3<sup>1)2)</sup>, MPEG4<sup>2)5)</sup> и Xvid, соответствующие требованиям ISO 9660<sup>6)</sup> уровню 1/уровню 2 или Joliet (расширенный формат).
  - DVD-ROM/-R/-RW/+R/+RW в формате DATA DVD, включающем файловые форматы MP3<sup>1)2)</sup>, MPEG4<sup>2)5)</sup> и Xvid, соответствующие формату UDF (Universal Disk Format — Универсальный формат диска).
- Система попытается воспроизвести любые данные с вышеперечисленными расширениями, даже если они не имеют формат MP3/WMA/AAC/WAV/MPEG4/Xvid. Воспроизведение этих данных может привести к генерации громкого шума и повредить вашу акустическую систему.

<sup>1)</sup> MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) — стандартный формат, определенный ISO/MPEG для сжатых аудиоданных. Файлы MP3 должны иметь формат MPEG 1 Audio Layer 3.

<sup>2)</sup> Файлы с защитой авторских прав (Управление цифровыми правами) не могут воспроизводиться этой системой.

<sup>3)</sup> Только устройство USB.

<sup>4)</sup> Отсутствует поддержка файлов WAV с открытым форматом.



- 5) Файлы MPEG4 должны быть записаны в формате MP4. Поддерживаются следующие видео- и аудиокодеки:
- Видеокодек: Простой профиль MPEG4 (AVC не поддерживается.)
  - Аудиокодек: AAC-LC (HE-AAC не поддерживается.)
- 6) Логический формат файлов или папок на дисках CD-ROMs, определенный ISO (International Organization for Standardization — Международная организация по стандартизации).

### **Диски/файлы, которые не могут воспроизводиться**

- Невозможно воспроизвести следующие диски:
  - BDs (Диски Blu-ray)
  - CD-ROMs, записанные в формате PHOTO CD
  - Область данных на дисках CD-Extra или Mixed CD\*
  - Диски CD Graphics
  - Диски Super Audio CD
  - DVD Звук
  - DATA CD/DATA DVD, созданные в формате Packet Write
  - DVD-RAM
  - DATA CD/DATA DVD, которые не были корректно закрыты
  - Совместимые с режимом CPRM (Content Protection for Recordable Media — Защита содержимого записываемых носителей) DVD-R/-RW, записанные в программах Copy-Once (однократное копирование)
  - Диски нестандартной формы (например, в виде сердца, квадрата, звезды и т.п.).
  - Диски с клейкой лентой, бумагой или наклейками, прикрепленными к ним

- Невозможно воспроизвести следующие файлы:
  - Видеофайлы, которые имеют размер больше 720 (ширина) × 576 (высота) пикселей.
  - Видеофайлы с большим соотношением высоты к ширине.
  - Файл WMA в формате WMA DRM, WMA Lossless или WMA PRO.
  - Файл AAC в формате AAC DRM или AAC Lossless.
  - Файлы AAC, закодированные с частотой 96 кГц.
  - Зашифрованные файлы или защищенные паролем.
  - Файлы с защитой авторских прав DRM (Digital Rights Management, Управление цифровыми правами).
  - Некоторые файлы формата Xvid длительностью более 2 часов.
- Аудиофайл MP3 PRO может воспроизводиться как файл MP3.
- Система может не воспроизводить файл формата Xvid, если файл был объединен с двумя или более файлами Xvid.
- \* Mixed CD: В данном формате данные записываются на первой дорожке, а звук (данные AUDIO CD) на второй и последующей дорожках в сеансе.

### **Примечания для CD-R/-RW и DVD-R/-RW/+R/+RW**

- В некоторых случаях диски CD-R/-RW и DVD-R/-RW/+R/+RW не могут воспроизводиться в этой системе из-за качества записи, физического состояния диска или характеристик записывающего устройства и авторского программного обеспечения. Более подробную информацию см. в инструкциях по эксплуатации записывающего устройства.

- Некоторые функции воспроизведения могут не работать с частью дисков DVD+R/+RW, даже если они были финализированы должным образом. В этом случае используйте стандартное воспроизведение.

### Примечания о дисках

- Это устройство предназначено для воспроизведения дисков, соответствующих требованиям стандарта Compact Disc (CD).
- Диски DualDisc и некоторые музыкальные диски, закодированные с помощью технологии защиты авторских прав, не соответствуют стандарту (CD). Поэтому эти диски не могут быть совместимы с этим изделием.

### Примечание для многосессионных дисков

Эта система способна воспроизводить продолжительные сеансы на диске, на котором они записаны в формате, совпадающем с форматом первого сеанса. Однако, воспроизведение не гарантируется.

### Примечание к операциям воспроизведения дисков DVD VIDEO и VIDEO CD

Некоторые операции воспроизведения дисков DVD VIDEO или VIDEO CD могут быть преднамеренно ограничены производителями программного обеспечения. Поэтому некоторые функции воспроизведения могут быть недоступны. Обязательно прочитайте инструкцию по эксплуатации к дискам DVD VIDEO или VIDEO CD.

### Примечания к воспроизводимым файлам

- Запуск воспроизведения может занять больше времени, если:
  - DATA CD/DATA DVD/устройство USB записаны с использованием сложной древовидной структуры.
  - аудиофайлы или видеофайлы в другой папке только что воспроизводились.
- Данная система может воспроизводить диски DATA CD/DATA DVD или устройства USB в следующих случаях:
  - глубина до 8 папок
  - до 300 папок
  - до 999 файлов на диске
  - до 2000 файлов на устройстве USB
  - до 650 файлов в папке
 Эти количества могут отличаться в зависимости от конфигурации файла или папки.
- Папки, не содержащие аудиофайлы или видеофайлы, пропускаются.
- Файлы, переданные таким устройством, как компьютер, могут не воспроизводиться в порядке, в котором они передавались.
- Порядок воспроизведения может не соответствовать исходному в зависимости от программного обеспечения, использующегося для создания аудиофайлов или видеофайлов.
- Совместимость со всеми программами кодировки/записи MP3/WMA/AAC/WAV/MPEG4/Xvid, устройствами записи и носителями записей не гарантируется.
- В зависимости от файла Xvid, изображение может быть нечетким или пропадать звук.

## Примечания для устройств USB

- Данная система не гарантирует работу со всеми устройствами USB.
- Несмотря на наличие комплексных функций для устройств USB, воспроизводимое содержимое устройств USB, подключенных к системе, представляет собой только музыку и видеофайлы. Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к устройству USB.
- При подключении устройства USB, система считывает все файлы на устройстве USB. Если на устройстве USB находится много папок или файлов, считывание устройства USB может занять много времени.
- Не соединяйте систему и устройство USB через концентратор USB.
- При нескольких подключенных устройствах USB, при выполнении системой операций может иметь место задержка.
- Последовательность воспроизведения системой может отличаться от последовательности воспроизведения на подключенном устройстве USB.
- Перед использованием устройства USB убедитесь, что на устройстве USB отсутствуют зараженные вирусами файлы.

---

## Веб-сайты с совместимыми устройствами

Посетите указанные ниже веб-сайты с последней информацией о совместимых устройствах USB и BLUETOOTH.

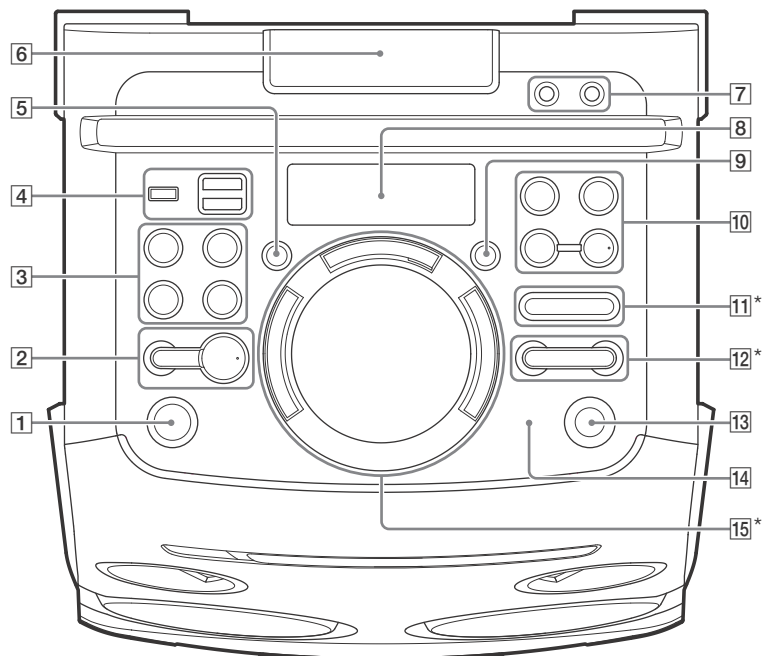
Для покупателей в Латинской Америке:  
<<http://esupport.sony.com/LA>>

Для покупателей в странах Европы и в России:  
<<http://www.sony.eu/support>>

Для покупателей в Азиатско-Тихоокеанском регионе:  
<<http://www.sony-asia.com/support>>

# Указатель компонентов и регуляторов

## Верхняя панель

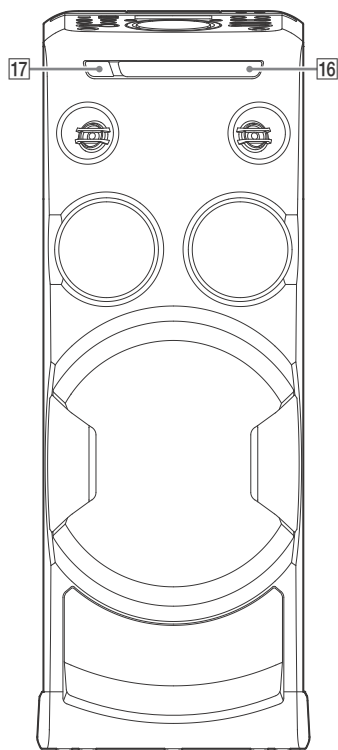


\* При нажатии данных кнопок необходимо нажимать на маркировку на кнопках.

### Примечание

Кнопки ► и MIC LEVEL + имеют тактильную точку. Используйте тактильную точку в качестве ориентира при управлении системой.



## Фронтальная панель



**1**  (питание)

Включение или установка режима ожидания системы.

**2**  (воспроизведение)

Запуск воспроизведения. Удерживайте нажатой кнопку  на основном блоке более 2 секунд, чтобы начать встроенную звуковую демонстрацию. Нажмите , чтобы остановить демонстрацию.

**■ (остановка)**

Прекращение воспроизведения. Нажать дважды для отмены возобновления воспроизведения.

**3** **SOUND FIELD (стр. 43)**

**MEGA BASS (стр. 43)**


**FIESTA (стр. 43)**

Выберите звуковой эффект Fiesta.

**Индикатор FIESTA (стр. 43)**


**FOOTBALL (стр. 43)**

**4** **REC TO USB**

Передача музыки на устройство USB, подключенное к порту  (USB).

**ENTER**

Вход в настройки.

**Порт  (USB) (REC/PLAY)**

Подключение устройства USB.

**5** **PARTY LIGHT (стр. 50)**

**6** **Party Light (стр. 50)**

**7** **Гнездо MIC1, MIC2**

Подключение микрофонов.

**8** **Панель дисплея**

**9** **PARTY CHAIN (стр. 48, 49, 60)**

**10** **VOCAL FADER (стр. 50)**

**MIC ECHO (стр. 49)**

**MIC LEVEL +/- (стр. 49)**

Регулировка громкости микрофонов.

**11**  +/- (выбор папки)

Выбор папки на диске с данными или устройстве USB.

**S1, S2 (стр. 44)**

- 12 **◀▶/▶▶** (шаг вперед/назад)  
(стр. 22, 25, 38)

**TUNING+/-** (стр. 36)

**S3, S4** (стр. 44)

- 13 **▲** (открыть/закрыть)  
Вставка или извлечение диска.

- 14 **N** (Знак N) (стр. 39)

- 15 **BLUETOOTH**  
Нажать для выбора функции  
BLUETOOTH.

#### -PAIRING

Нажать и удерживать для  
активации сопряжения  
BLUETOOTH в режиме  
BLUETOOTH.

**Индикатор BLUETOOTH** (стр. 37)

#### FUNCTION

Выбор функции.

**FLANGER, ISOLATOR, SAMPLER,  
DJ OFF** (стр. 44)

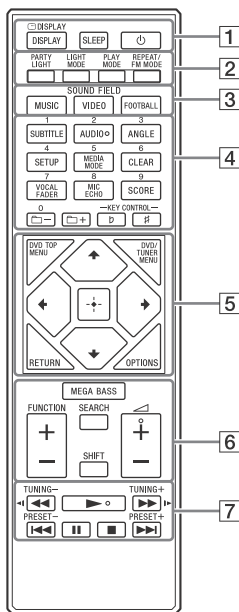
#### VOLUME/DJ CONTROL

Регулировка уровня  
громкости.\*\*  
Регулировка эффекта FLANGER и  
ISOLATOR или  
продолжительный вывод  
звукового эффекта SAMPLER  
(стр. 44).

\*\* При выборе DJ EFFECT  
регулировка громкости с  
помощью этой ручки  
невозможна.

- 16 **Лоток для диска**
- 17 **Датчик дистанционного  
управления**

## Пульт дистанционного управления



#### Примечания

- Номерная кнопка 2/AUDIO, и кнопки имеют тактильную точку. Используйте тактильную точку в качестве ориентира при управлении системой.
- Для использования розовой кнопки удерживайте SHIFT (6) и нажмите кнопку.

- 1 **⏻ (питание)**  
Включение или установка  
режима ожидания системы.

**DISPLAY** (стр. 21, 28, 36, 38)

**⏻ DISPLAY** (стр. 28)

**SLEEP** (стр. 50)

**2 PARTY LIGHT (стр. 50)**

**LIGHT MODE (стр. 50)**

**PLAY MODE (стр. 25, 34)**

**REPEAT/FM MODE (стр. 26, 36)**

**3 Кнопки SOUND FIELD: MUSIC, VIDEO, FOOTBALL (стр. 43)**

**4 Номерные кнопки**

Выбор дорожки, раздела или файла.  
Настройка или выбор предварительно настроенной станции.  
Ввод пароля.

**SUBTITLE (стр. 24)**

**AUDIO (стр. 24, 28)**

**ANGLE (стр. 24)**

**SETUP (стр. 20, 27, 29, 61)**

**MEDIA MODE (стр. 22, 35)**

**CLEAR (стр. 23)**

**VOCAL FADER (стр. 50)**

**MIC ECHO (стр. 49)**

**SCORE (стр. 50)**

 +/- (выбор папки)

Выбор папки на диске с данными или устройстве USB.

**KEY CONTROL b/# (стр. 50)**

**5 DVD TOP MENU**

Отображение названия DVD на экране телевизора.

**DVD/TUNER MENU (стр. 22, 36)**

**RETURN (стр. 22)**

**OPTIONS**

Вход или выход из меню параметров.

 /  /  / 

Выбор пунктов меню.



Вход в настройки.

**6 MEGA BASS (стр. 43)**

**FUNCTION +/-**

Выбор функции.

**SEARCH (стр. 22, 23)**

**SHIFT**

Нажать и удерживать для активации кнопок, отпечатанных розовым цветом.

 +/-

Регулировка уровня громкости.

**7 << / >> (ускоренная прокрутка назад/вперед) (стр. 22, 38)**

**< / > (медленная прокрутка назад/вперед) (стр. 23)**

Просмотр замедленного воспроизведения.

**TUNING+/- (стр. 36)**

**▶ (воспроизведение)**

Запуск воспроизведения.

**I << / >> I (шаг вперед/назад) (стр. 22, 25, 38)**

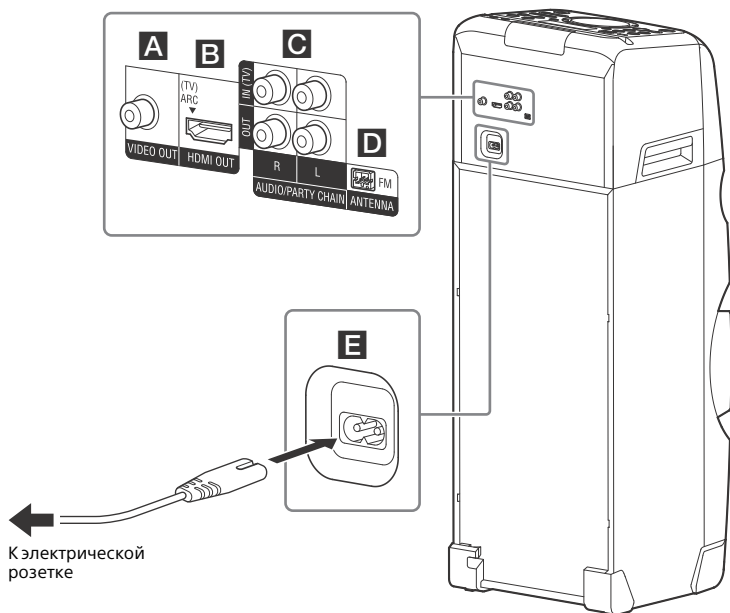
**PRESET+/- (стр. 36)**

**II (пауза) (стр. 22, 23, 38)**

**■ (остановка)**

Прекращение воспроизведения.  
Нажать дважды для отмены возобновления воспроизведения.  
Остановка встроенной демонстрации звука.

## Безопасное подключение устройства



### **A** Гнездо VIDEO OUT

Используйте видеокабель (не входит в комплект) для подключения к гнезду видеовхода телевизора или проектора (стр. 18).

#### **Примечание**

Не подключайте данную систему к телевизору через видеodeку.

### **B** Гнездо HDMI OUT (TV)

Используйте кабель HDMI (не входит в комплект) для подключения к гнезду HDMI IN телевизора (стр. 18).

### **C** Звук

Используйте аудиокабель (не входит в комплект) для выполнения подключения следующим образом:

#### – Гнезда AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R

- Подключите к входным аудиогнездам дополнительного оборудования.
- Подключите к другой аудиосистеме для использования функции Party Chain (стр. 47).



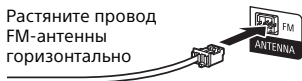
## – Гнезда AUDIO/PARTY CHAIN IN (TV) L/R

- Подключите к гнездам аудиовыхода телевизора или к аудио/видео оборудованию. Звук выводится через систему (стр. 18).
- Подключите к другой аудиосистеме для использования функции Party Chain (стр. 47).

## D FM ANTENNA

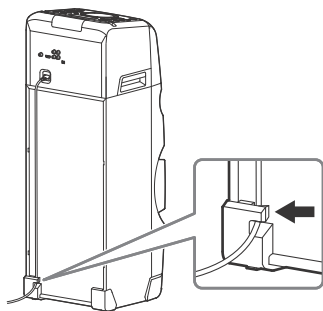
Определите место и ориентацию, обеспечивающие хороший прием при использовании антенны. Чтобы избежать возникновения помех, держите антенну на удалении от шнура питания переменного тока и кабеля USB.


Растяните провод FM-антенны горизонтально



## E Питание

Подсоедините шнур питания переменного тока (входит в комплект) к системе, а затем проденьте кабель в отверстие подставки основного блока.



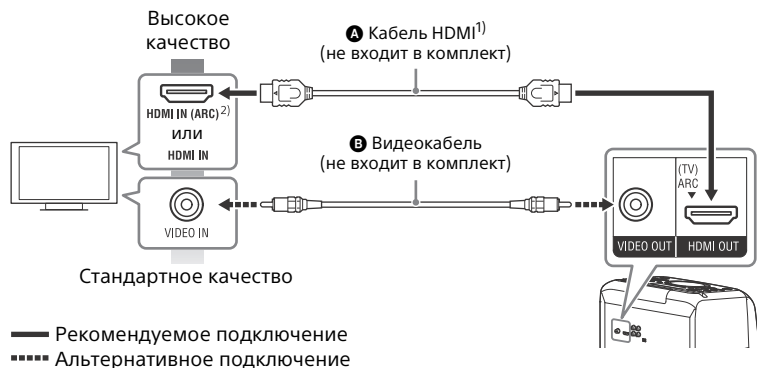
Вставьте шнур питания переменного тока в розетку. На панели дисплея отобразится демонстрация. Нажмите кнопку  для включения системы, демонстрация автоматически прекратится.

## Подключение телевизора

Прежде чем подсоединять кабели, убедитесь, что шнур питания переменного тока отсоединен от электрической розетки.

### Просмотр видео

Выберите любой способ подключения в соответствии с гнездами телевизора.

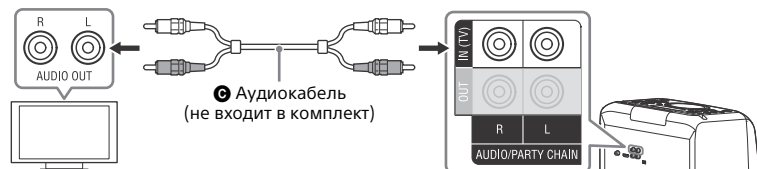


<sup>1)</sup> Высокоскоростной кабель HDMI с Ethernet

<sup>2)</sup> Чтобы прослушать звук с телевизора через данную систему, подключите систему к гнезду HDMI IN (ARC) телевизора. Функция Реверсивный звуковой канал (ARC) позволяет выводить с телевизора звук на систему с интерфейсом HDMI без необходимости выполнения аудиоподключения (подключение **С**) (стр. 18). Для получения сведений о настройке функции ARC см. [AUDIO RETURN CHANNEL] (стр. 32). Чтобы проверить телевизор на совместимость с функцией ARC, см. инструкцию по эксплуатации, поставляемую в комплекте с телевизором.

### Прослушивание звука телевизора через систему

Если не удастся подключить систему к гнезду HDMI IN (ARC) телевизора, установите данное подключение.



Для прослушивания звука телевизора, нажимайте кнопку FUNCTION +/-, пока не будет выбран пункт "TV".

**Примечания**

- Для прослушивания звука с внешних устройств (DVD-проигрыватель и т. д.) через систему необходимо подключить ее к гнезду AUDIO IN (TV), как указано в описании подключения **С** выше. Для получения подробной информации см. инструкции по эксплуатации оборудования.
- Если при подключении внешнего оборудования уровень вывода звука низок, выполните настройку параметров аудиовыхода на подключенном оборудовании. Это приведет к повышению уровня выходного сигнала. Для получения подробной информации см. инструкции по эксплуатации оборудования.

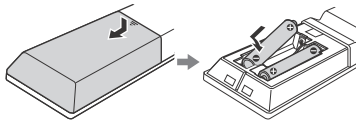
**Если на панели дисплея основного блока отображается сообщение "CODE 01" и "SGNL ERR"**

Если аудиосигнал, поступающий на систему, не является 2-канальным линейным сигналом PCM, на дисплее устройства отображается сообщение "CODE 01" и "SGNL ERR", означающее, что входной аудиосигнал не поддерживается.

В данном случае на телевизоре выберите надлежащий режим вывода аудио для вывода 2-канального линейного аудиосигнала PCM. Подробнее см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к телевизору.

**Установка элементов питания**

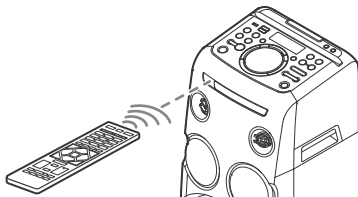
Вставьте две входящие в комплект батарейки типа R03 (размер AAA) в соответствии с показанной ниже полярностью.

**Примечания**

- Не вставляйте старые элементы питания вместе с новыми и элементы питания разных типов.
- Если пульт дистанционного управления не планируется использовать в течение длительного времени, извлеките элементы питания, чтобы предотвратить возможное повреждение пульта, вызванное утечкой внутреннего вещества элементов питания и коррозией.

**Управление системой с помощью пульта дистанционного управления**


Направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления системой основного блока.



## Выполнение QUICK настройки

Перед использованием системы можно выполнить минимальные основные настройки в режиме QUICK настройки.

**1** Включите телевизор и выберите входной сигнал в соответствии с подключением.

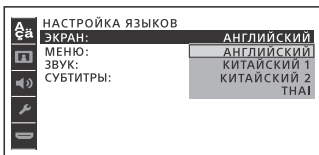
**2** Нажмите кнопку  для включения системы.


**3** Нажмите несколько раз FUNCTION +/- для выбора "DVD/CD" или "USB" без установки диска или подключения устройства USB.

В нижней части экрана телевизора отобразится сообщение [Нажмите ENTER, чтобы запустить БЫСТРУЮ НАСТРОЙКУ.].


**4** Нажмите .

На экране телевизора отобразится [НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ]. Отображаемые пункты могут отличаться в зависимости от страны или региона.



**5** Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора языка, а затем нажмите .

На экране телевизора отобразится [НАСТРОЙКА ВИДЕО].

**6** Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора настройки, соответствующей типу телевизора, а затем нажмите .

После того, как на экране отобразится сообщение [БЫСТРАЯ НАСТРОЙКА ЗАВЕРШЕНА.], система будет готова к воспроизведению.

### Для ручного изменения настроек

См. "Использование меню настройки" (стр. 29).

### Выход из режима QUICK настройки

Нажмите SETUP.

#### Примечание


На экране отобразится сообщение после первого включения или выполнения "RESET" (стр. 61).

## Изменение цветовой системы

(Кроме моделей для Латинской Америки, стран Европы и России)

Выберите цветовую систему PAL или NTSC в зависимости от цветовой системы вашего телевизора. При каждом выполнении описанной ниже процедуры, цветовая система изменяется следующим образом: NTSC  $\leftrightarrow$  PAL

Для выполнения данной операции используйте кнопки на основном блоке.

- 1 Нажмите кнопку  для включения системы.
- 2 Нажмите несколько раз FUNCTION для выбора "DVD/CD".
- 3 Нажмите и удерживайте кнопки MIC ECHO и ENTER более 3 секунд.  
На панели дисплея отобразится надпись "NTSC" или "PAL".

## Изменение режима отображения

На выключенной системе нажмите кнопку DISPLAY несколько раз.

**Демонстрационный режим**  
Демонстрация включена.


**Отображения нет (режим энергосбережения)**

Дисплей выключается для сбережения электроэнергии. Таймер отключения будет продолжать работать.

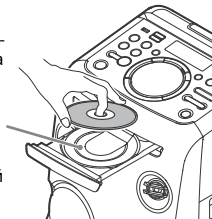
## Воспроизведение с диска/ устройства USB


### Основное воспроизведение

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB


- 1 Несколько раз нажмите кнопки FUNCTION +/- для выбора "DVD/CD" или "USB".
- 2 Для режима DVD/CD:  
Нажмите  на основном блоке, чтобы открыть лоток для диска. Вставьте диск этикеткой вверх.

При воспроизведении диска диаметром 8 см, такого как одианный диск CD, вставьте его во внутренний круг лотка




Повторно нажмите  на основном блоке, чтобы закрыть лоток для диска.  
Не нажимайте на лоток для диска, чтобы закрыть его, поскольку это может привести к нарушению работоспособности.

**Для режима USB:**

Подключите устройство USB к порту  (USB).

#### Примечания

- В данной системе можно использовать iPhone/iPod только через соединение BLUETOOTH.
- Можно использовать переходник USB (не входит в комплект) для подключения устройства USB к основному блоку, если устройство USB не может быть вставлено в порт  (USB).

**3** (Только **DATA CD** **DATA DVD** **USB**)  
**Несколько раз нажмите MEDIA MODE для выбора необходимого носителя ([МУЗЫКА]/[VIDEO]).**

**4** Нажмите **▶**, чтобы начать воспроизведение.

Операция	Нажать
Прекращение воспроизведения	■
Пауза в воспроизведении	⏸
Возобновление воспроизведения или возврат к нормальному воспроизведению	▶
Отмена точки возобновления воспроизведения	■ дважды
Выбор дорожки, файла, раздела или сцены	◀◀ или ▶▶ во время воспроизведения. Или удерживайте SHIFT и нажмите номерные кнопки, а затем — [+]. (Операция может быть запрещена диском или устройством USB.)

## Воспроизведение из определенного аудио- или видеофайла

**1** Нажмите несколько раз MEDIA MODE для выбора [МУЗЫКА] или [VIDEO].

**2** Нажмите кнопку SEARCH для отображения списка папок.



**3** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора необходимой папки.

**4** Нажмите **[+]** для отображения списка файлов.



**5** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора необходимого памяти файла, а затем нажмите **[+]**.

## Другие операции воспроизведения

**DVD-V** **VIDEO CD** **C D** **DATA CD** **DATA DVD** **USB**


В зависимости от типа диска или файла, эта функция может не работать.

Операция	Нажать
Отображение меню DVD	DVD/TUNER MENU
Отображение списка папок или списка файлов	SEARCH. Нажмите кнопку повторно, чтобы выключить отображение списка папок или списка файлов.
Возврат к списку папок из списка файлов	RETURN
Быстрое определение нужного места при ускоренной прокрутке вперед или назад (поиск с захватом)	◀◀ или ▶▶ во время воспроизведения. При каждом нажатии кнопки скорость воспроизведения меняется.


Операция	Нажать
Покадровый просмотр (замедленное воспроизведение)	⏮, затем нажмите ⏪ или ⏩. При каждом нажатии ⏮ или ⏩ скорость воспроизведения меняется.

## Поиск определенной дорожки

DVD


Удерживайте **SHIFT**, а затем нажмите номерные кнопки, чтобы выбрать дорожку для воспроизведения, и нажмите .

Для поиска используйте кнопку **SEARCH**

- 1 Нажмите кнопку **SEARCH** для отображения списка дорожек.
- 2 Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора необходимой дорожки для воспроизведения, а затем нажмите .

## Поиск определенного названия/раздела/сцены/дорожки/индекса

DVD-V VIDEO CD


- 1 Нажмите кнопку **SEARCH** во время воспроизведения несколько раз, чтобы выбрать режим поиска.
- 2 Удерживайте **SHIFT**, а затем нажмите номерные кнопки, чтобы ввести номер названия, раздела, сцены, дорожки или индекса, и нажмите . Начинается воспроизведение.

### Примечания

- Для дисков VIDEO CD с контролем воспроизведения (PBC) нажмите кнопку **SEARCH** для поиска сцены.
- Для дисков VIDEO CD без контроля воспроизведения (PBC) нажмите кнопку **SEARCH** для поиска дорожки и индекса.

## Поиск с помощью временного кода

DVD-V


- 1 Нажмите кнопку **SEARCH** во время воспроизведения несколько раз, чтобы выбрать режим поиска по времени.
- 2 Удерживайте **SHIFT**, а затем нажмите номерные кнопки, чтобы ввести временной код, и нажмите .
 

Пример: Для поиска сцены со временем 2 часа, 10 минут и 20 секунд удерживайте **SHIFT** и нажмите 2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]).

Нажмите **CLEAR** для отмены номера.

## Для поиска используйте меню DVD

DVD-V

- 1 Нажмите **DVD/TUNER MENU**.
- 2 Нажмите  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  или удерживайте **SHIFT**, а затем нажмите номерные кнопки, чтобы выбрать заголовок или элемент для воспроизведения, и нажмите .

## Изменение ракурсов

DVD-V

Во время воспроизведения несколько раз нажмите **ANGLE**, чтобы выбрать необходимый ракурс.

## Отображение субтитров

DVD-V

Во время воспроизведения несколько раз нажмите **SUBTITLE** для выбора нужного языка субтитров или их отключения.

## Изменение языка/звука

DVD-V

VIDEO CD

CD

DATA CD

DATA DVD

USB

Во время воспроизведения несколько раз нажмите **AUDIO** для выбора требуемого аудиоформата или режима.

## DVD VIDEO

Можно переключать аудиоформат или язык, когда источник содержит несколько аудиоформатов или многоязычные аудиодорожки. Если отображаются 4 цифры, они обозначают код языка. См. "Список кодов языков" (стр. 68), чтобы узнать, какому языку соответствует код. Если один и тот же язык отображен более двух раз, диск DVD VIDEO записан в нескольких аудиоформатах.

## VIDEO CD/AUDIO CD/DATA CD/ DATA DVD (файл MP3) или устройство USB (аудиофайл)

Можно изменить звуковую дорожку.

- [СТЕРЕО]: Стереозвук.
- [1\Л]/[2\П]: Монофонический звук левого или правого канала.

## SUPER VIDEO CD

- [1:СТЕРЕО]: Стереозвук аудиодорожки 1.
- [1:1\Л]/[1:2\П]: Монофонический звук левого или правого канала аудиодорожки 1.
- [2:СТЕРЕО]: Стереозвук аудиодорожки 2.
- [2:1\Л]/[2:2\П]: Монофонический звук левого или правого канала аудиодорожки 2.

## Воспроизведение VIDEO CD с помощью функций PBC

VIDEO CD

Можно использовать меню PBC (контроль воспроизведения) для пользования интерактивным программным обеспечением VIDEO CD.

- 1** Нажмите **▶** для воспроизведения VIDEO CD в режиме контроля PBC.  
На экране телевизора появится меню PBC.
- 2** Удерживайте **SHIFT**, а затем нажмите номерные кнопки, чтобы выбрать номер необходимого элемента, и нажмите **+**.
- 3** Продолжите воспроизведение в соответствии с инструкциями меню.



#### Примечание

Воспроизведение PBC отменяется при активации повторного воспроизведения.

### Для отмены воспроизведения PBC

- 1 Нажмите кнопки **◀◀** или **▶▶** или удерживайте **SHIFT**, а затем нажмите номерные кнопки для выбора дорожки, воспроизведение которой остановлено.
- 2 Нажмите **▶** или **[+]**.  
Воспроизведение начнется с выбранной дорожки.

### Для возврата к воспроизведению PBC

Нажмите **■** дважды, а затем нажмите **▶**.

### Возобновление воспроизведения для нескольких дисков

**DVB-V** **VIDEO CD**

Система может сохранять точки возобновления воспроизведения для 6 дисков и возобновлять воспроизведение при повторной вставке каждого из этих дисков. При сохранении точки возобновления воспроизведения для 7-го диска, точка возобновления воспроизведения для первого диска будет удалена.

Для активации данной функции установите пункт **[ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК.]** в меню **[НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ]** в состоянии **[ВКЛ]** (стр. 32).

#### Примечание

Для воспроизведения с начала диска нажмите **■** дважды, а затем нажмите **▶**.

## Использование режима воспроизведения

### Воспроизведение в первоначальном порядке (обычное воспроизведение)

**CD** **DATA CD** **DATA DVD** **USB**

При остановленном воспроизведении несколько раз нажмите кнопку **PLAY MODE**.

#### ■ Во время воспроизведения диска

- **[ДИСК]**: воспроизведение диска.
- **[ПАПКА]\***: воспроизведение всех совместимых файлов из папки на диске.

\* Не может выбираться для AUDIO CD.

#### ■ Во время воспроизведения с устройства USB

- **[ОДНО УСТРОЙСТВО USB]**: воспроизведение с устройства USB.
- **[ПАПКА]**: воспроизведение всех совместимых файлов из папки на устройстве USB.

## Воспроизведение в произвольном порядке (воспроизведение в произвольном порядке)

CD DATA CD DATA DVD USB

При остановленном воспроизведении несколько раз нажмите кнопку **PLAY MODE**.

### ■ Во время воспроизведения диска

- [ДИСК (ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР)]: воспроизведение в произвольном порядке всех аудиофайлов на диске.
- [ПАПКА (ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР)\*]: воспроизведение в произвольном порядке всех аудиофайлов из папки на диске.

\* Не может выбираться для AUDIO CD.

### ■ Во время воспроизведения с устройства USB

- [ОДНО УСТР. USB (ПРОИЗВ. ВОСПР)]: воспроизведение всех аудиофайлов из папки на устройстве USB.
- [ПАПКА (ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР)]: воспроизведение в произвольном порядке всех совместимых файлов из папки на устройстве USB.

### Примечания

- Воспроизведение в произвольном порядке не может применяться к видеофайлам.
- Воспроизведение в произвольном порядке отменяется:
  - при выключении системы.
  - открытии лотка для диска.
  - выполняется синхронизированная передача.
  - смене режима MEDIA MODE.
- Воспроизведение в произвольном порядке может быть отменено, когда выбирается папка или дорожка для воспроизведения.

## Повторное воспроизведение (повторное воспроизведение)

DVD-V VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD USB

Несколько раз нажмите кнопку **REPEAT**.

В зависимости от типа диска или файла, некоторые настройки могут быть недоступны.

- [ВЫКЛ]: повторное воспроизведение не осуществляется.
- [ВСЕ]: повторяются все дорожки или файлы в выбранном режиме воспроизведения.
- [ДИСК]: повторяется все содержимое (только DVD VIDEO и VIDEO CD).
- [ГЛАВА]: повторяется текущее название (только DVD VIDEO).
- [РАЗДЕЛ]: повторяется текущий раздел (только DVD VIDEO).
- [ДОРОЖКИ]: повторяется текущая дорожка трека.
- [ФАЙЛ]: повторяется текущий видеофайл.

### Отмена повторного воспроизведения

Нажмите несколько раз **REPEAT** для выбора [ВЫКЛ].

### Примечания

- "⏮" светится на панели дисплея, когда повторное воспроизведение установлено в режим [ВСЕ] или [ДИСК].
- "⏮" светится на панели дисплея, когда повторное воспроизведение установлено в режим [ГЛАВА], [РАЗДЕЛ], [ДОРОЖКИ] или [ФАЙЛ].
- Нельзя осуществить повторное воспроизведение с VIDEO CD во время воспроизведения PBC.

- В зависимости от DVD VIDEO невозможно осуществить повторное воспроизведение.
- Повторное воспроизведение отменяется при:
  - открытии лотка для диска.
  - выключении системы (только для DVD VIDEO и VIDEO CD).
  - переключении функции (только для DVD VIDEO и VIDEO CD).
  - выполняется синхронизированная передача.
  - смене режима MEDIA MODE.

## Ограничение воспроизведения с диска

(Родительский контроль)

DVD-V

Можно ограничить воспроизведение DVD VIDEO в соответствии с предварительно заданным уровнем. Эпизоды могут быть пропущены или заменены другими эпизодами.

- 1 При остановленном воспроизведении нажмите **SETUP**.
- 2 Нажмите несколько раз **↑/↓** для выбора [**НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ**], а затем нажмите **[+]**.
- 3 Нажмите несколько раз **↑/↓** для выбора [**ДОСТУП**], а затем нажмите **[+]**.
- 4 Введите или введите повторно 4-значный пароль с помощью номерных кнопок, затем нажмите кнопку **[+]**.
- 5 Нажмите несколько раз **↑/↓** для выбора [**СТАНДАРТНЫЙ**], а затем нажмите **[+]**.

- 6 Нажмите несколько раз **↑/↓** для выбора географического региона в качестве уровня ограничения воспроизведения, а затем нажмите **[+]**.

Регион выбран.

При выборе [ДРУГИЕ →] введите с помощью номерных кнопок код региона для необходимого географического региона в соответствии с “Список кодов родительского контроля/ региона” на странице 69.

- 7 Нажмите несколько раз **↑/↓** для выбора [УРОВЕНЬ], а затем нажмите **[+]**.

- 8 Нажмите несколько раз **↑/↓** для выбора необходимого уровня, а затем нажмите **[+]**.

Чем ниже значение, тем строже ограничение.

### Выключение функции PARENTAL CONTROL

Установите параметр [УРОВЕНЬ] в состоянии [ВЫКЛ] в шаге 8.

### Воспроизведение диска с установленным PARENTAL CONTROL

- 1 Вставьте диск и нажмите **▶**.  
На экране телевизора отображается окно для ввода пароля.
- 2 Введите 4-значный пароль с помощью номерных кнопок, затем нажмите кнопку **[+]**.  
Система начнет воспроизведение.

## Если вы забыли пароль

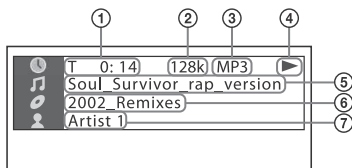
Извлеките диск и повторите шаги 1 – 3 раздела “Ограничение воспроизведения с диска” (стр. 27). Введите пароль “199703” с помощью номерных кнопок, затем нажмите кнопку [↵]. Следуя инструкциям на экране, введите новый 4-значный пароль. Затем повторно вставьте диск и нажмите ►. Повторно введите новый пароль.

## Просмотр информации о диске и устройстве USB

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

### Информация отображается на экране телевизора

Во время воспроизведения удерживайте SHIFT и несколько раз нажмите [DISPLAY].



- 1 Информация о воспроизведении**  
Время воспроизведения, оставшееся время
- 2 Скорость передачи данных**
- 3 Тип файлов**
- 4 Статус воспроизведения**
- 5 Название<sup>1)</sup>/дорожка/имя файла<sup>2)</sup>**

⑥ Альбом<sup>1)</sup>/имя папки<sup>2)</sup>/раздел/числовой индекс

⑦ Имя исполнителя<sup>1)2)</sup>  
Отображается при воспроизведении аудиофайла.

1) Если аудиофайл имеет теги ID3, система отобразит название альбома/заголовка/имя исполнителя из информации, содержащейся в теге ID3. Система может поддерживать теги ID3 вер. 1.0/1.1/2.2/2.3.

2) Если файл или папка содержат символы, которые не могут быть отображены, эти символы будут отображаться как “\_”.

### Примечания

- В зависимости от воспроизводимого источника, – некоторая информация может не отображаться.  
– некоторые символы могут не отображаться.
- В зависимости от режима воспроизведения, отображаемая информация может отличаться.

## Отображение аудиоинформации

(Только DVD VIDEO и видеофайлы)

Во время воспроизведения нажмите несколько раз AUDIO.

### Информация на панели дисплея

На включенной системе нажмите кнопку DISPLAY несколько раз.

Вы можете просмотреть следующую информацию:

- время воспроизведения, оставшееся время воспроизведения дорожки, название, раздел
- номер сцены
- имя файла, имя папки
- название, исполнитель и информация о альбоме

#### Примечания

- Название диска или название дорожки может не отображаться в зависимости от текста.
- Время воспроизведения файлов MP3 и видеофайлов может отображаться неправильно.
- Прошедшее время воспроизведения аудиофайла, закодированного с помощью VBR (переменный поток данных), отображается некорректно.

## Использование меню настройки

Возможны различные регулировки элементов, таких как изображение и звук.

Отображаемые пункты могут отличаться в зависимости от страны или региона.

#### Примечание

Настройки воспроизведения, сохраненные на диске, являются более приоритетными по сравнению с настройками меню настройки. Следовательно, некоторые настройки меню настройки могут не выполняться.

**1** Несколько раз нажмите кнопки **FUNCTION +/-** для выбора **“DVD/CD”** или **“USB”**.

**2** При остановленном воспроизведении нажмите **SETUP**.

На экране телевизора появится меню настройки.

**3** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора **[НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ]**, **[НАСТРОЙКА ВИДЕО]**, **[НАСТРОЙКА ЗВУКА]**, **[НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ]** или **[УСТАНОВКИ HDMI]**, затем нажмите **[+]**.

**4** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора необходимого элемента, а затем нажмите **[+]**.

**5** Несколько раз нажимайте **↑/↓** для выбора нужной установки, а затем нажмите **[+]**.

Параметр выбран и настройка завершена.

### Выход из меню

Нажмите **SETUP**.



Настройка языка —  
**[НАСТРОЙКА  
ЯЗЫКОВ]**

#### [ЭКРАН]

Выбор языка отображения на дисплее.

#### [МЕНЮ]

DVD-V

Выбор языка для меню DVD.

#### [ЗВУК]

DVD-V

Переключение языка звуковой дорожки.

При выборе параметра **[ОРИГИНАЛ]** выбирается приоритетный язык на диске.

#### [СУБТИТРЫ]

DVD-V

Переключение языка субтитров, записанных на DVD VIDEO.

При выборе параметра **[КАК И ЗВУК]** язык субтитров изменяется в соответствии с языком, выбранным для звуковой дорожки.

#### Примечание

При выборе **[ДРУГИЕ →]** в **[МЕНЮ]**, **[ЗВУК]** и **[СУБТИТРЫ]** введи код языка, выбранный в “Список кодов языков” (стр. 68), с помощью номерных кнопок.



## Настройка телевизионного экрана — [НАСТРОЙКА ВИДЕО]

### [ТИП ЭКРАНА]

DVD-V

**[16:9]:** Выберите этот параметр при подключении к широкоэкранному телевизору или телевизору с функцией широкоэкранного режима.



**[4:3]:** Выберите этот параметр при подключении к широкоэкранному телевизору с экраном формата 4:3 без функции широкоэкранного режима. При выборе этого параметра отображается широкоэкранное изображение с черными полосами сверху и внизу экрана.



**[4:3 СКАН]:** Выберите этот параметр при подключении к широкоэкранному телевизору с экраном формата 4:3 без функции широкоэкранного режима. При выборе этого параметра отображается изображение в полную высоту по всему экрану с обрезанными сторонами.

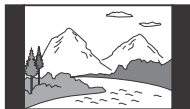


### [ВЫВОД 4:3]

DVD-V

**[ПОЛНЫЙ]:** Выберите этот параметр при подключении к телевизору с функцией широкоэкранного режима. Отображение изображения формата экрана 4:3 в формате 16:9 даже на широкоэкранном телевизоре.

**[ОБЫЧНЫЙ]:** Изменение размера изображения для подгонки размера экрана под оригинальный формат изображения. При выборе этого параметра изображения формата экрана 4:3 отображаются с черными полосами с левой и с правой стороны экрана.



### [СИСТЕМА ЦВЕТНОСТИ(VIDEO CD)]

(Кроме моделей для Латинской Америки, стран Европы и России)

DVD-V

Выбор цветовой системы (PAL или NTSC).

**[АВТО]:** Вывод видеосигнала в соответствии с цифровой системой диска. Выберите данную настройку, если ваш телевизор использует систему DUAL.

**[PAL]:** Вывод видеосигнала в PAL.

**[NTSC]:** Вывод видеосигнала в NTSC. Для получения дополнительной информации см. раздел "Изменение цветовой системы" (стр. 20).

### [УРОВЕНЬ ЧЕРНОГО]

(Только для моделей для Латинской Америки)

Выбор уровня черного (уровень настройки) для вывода видеосигналов из гнезда VIDEO OUT.

**[ВКЛ]:** Установка уровня черного выходного сигнала на стандартный уровень.

**[ВЫКЛ]:** Снижение стандартного уровня черного. Используйте данный параметр, если изображение стало слишком белым.

### **[РЕЖИМ ПАУЗЫ]**

DVD-V

**[АВТО]:** Вывод изображения без дрожания, включая динамически движущиеся объекты. Обычно выбирается этот параметр.

**[РАМКА]:** Вывод изображения с высоким разрешением, включая объекты, не движущиеся динамически.



## **Настройка аудиопараметров — [НАСТРОЙКА ЗВУКА]**

### **[ДИАПАЗОН]**

**(Сжатие динамического диапазона)**

DVD-V

Полезно при просмотре фильмов на малой громкости поздно ночью.

**[ВЫКЛ]:** Выкл.

**[СТАНДАРТНЫЙ]:** Сжатие динамического диапазона в соответствии с настройками, заданными инженером по звукозаписи.

### **[ВЫБОР ДОРОЖКИ]**

DVD-V

**[ВЫКЛ]:** Выкл.

**[АВТО]:** Задаёт приоритет звуковой дорожке, содержащей наибольшее количество каналов, при воспроизведении DVD VIDEO с записанными многочисленными аудиоформатами (PCM, MPEG или Dolby Digital).

### **[A/V SYNC]**

DVD-V VIDEO CD DATA CD DATA DVD

(Только видеофайлы)

**[ВЫКЛ]:** Выкл.

**[ВКЛ]:** Регулировка задержки между изображением и звуком.

### **[АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ]**

DVD-V

Выбор выходного аудиосигнала для воспроизведения многоканального звука.

**[ОБЫЧНЫЙ]:** Вывод многоканального звука через 2-канальный стереосигнал.

**[DOLBY SURROUND]:** Вывод многоканального звука через 2-канальный объемный сигнал.



## **Настройка системы — [НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ]**

### **[ЗАСТАВКА]**

Предотвращение повреждения телевизора. Нажмите  $\triangle$  +/- для отключения экранной заставки.

**[ВКЛ]:** Включение экранной заставки, если устройством никто не управлял около 15 минут.

**[ВЫКЛ]:** Выкл.

### **[ФОН]**

Осуществляет выбор цвета фона или изображения, отображаемого на экране телевизора.

**[С ДИСКА]:** Защитное изображение (фотоснимок) отображается на фоне, если оно было записано на диске.

**[ГРАФИКА]:** Предварительно заданный снимок, сохраненный в системе, отображается на фоне.

**[ГОЛУБОЙ]:** Фон имеет синий цвет.

**[ЧЕРНЫЙ]:** Фон имеет черный цвет.

---

## [ДОСТУП]

Устанавливает ограничения воспроизведения. Для получения дополнительной информации см. раздел “Ограничение воспроизведения с диска” (стр. 27).

---

## [ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК.]

DVD-V VIDEO CD

**[ВКЛ]:** Точки возобновления воспроизведения для 6 дисков сохраняются в памяти.

**[ВЫКЛ]:** Сохранение точки возобновления воспроизведения только для вставленного в систему диска.

---

## [СБРОС]

Возврат настройки SETUP к настройкам по умолчанию. Для получения дополнительной информации см. раздел “Возврат настройки SETUP к настройкам по умолчанию” (стр. 61).



## Настройка параметров HDMI — [УСТАНОВКИ HDMI]

---

## [РАЗРЕШЕНИЕ HDMI]

Выбор разрешения выходного сигнала телевизора, если он подключен к системе посредством кабеля HDMI.

**[АВТО(1920×1080p)]<sup>1)</sup>:** Вывод видеосигналов в соответствии с разрешением телевизора.

**[1920×1080i]/[1280×720p]/[720×480p]<sup>2)</sup>/[720×480p/576p]<sup>3)</sup>:**

Вывод видеосигналов в соответствии с выбранной установкой разрешения.

1) Для моделей, предназначенных для России, параметр по умолчанию — [АВТО(1920×1080p)].

2) Только для моделей для Латинской Америки.

3) Для моделей других стран.

---

## [YCbCr/RGB(HDMI)]

**[YCbCr]:** Вывод видеосигналов YCbCr. Установите значение [RGB], если воспроизводимое изображение искажено.

**[RGB]:** Вывод видеосигналов RGB.

---

## [ЗВУК(HDMI)]

**[АВТО]:** Вывод аудиосигналов в исходном формате через гнездо HDMI OUT (TV).

**[PCM]:** Вывод 2-канальных линейных сигналов PCM через гнездо HDMI OUT (TV).

---

## [КОНТРОЛЬ ПО HDMI]

**[ВКЛ]:** Функция Контроль по HDMI включена. Возможность общего управления системой и телевизором, подключенными с помощью кабеля HDMI.

**[ВЫКЛ]:** Выкл.

---

## [AUDIO RETURN CHANNEL]

Эта функция доступна при подключении системы к гнезду HDMI IN телевизора, совместимому с функцией реверсивного звукового канала. Эта функция доступна, только когда для параметра [КОНТРОЛЬ ПО HDMI] задано значение [ВКЛ].

**[ВКЛ]:** Можно прослушать звук с телевизора с помощью громкоговорителей системы.

**[ВЫКЛ]:** Выкл.

---

## [РЕЖ.ОЖИД.,СВЯЗ. С ТВ]

Эта функция доступна, только когда для параметра [КОНТРОЛЬ ПО HDMI] задано значение [ВКЛ].

**[АВТО]:** Если входной сигнал системы — “TV”, система автоматически выключится при выключении телевизора.

**[ВКЛ]:** Система выключается автоматически после выключения телевизора независимо от входного сигнала.

**[ВЫКЛ]:** Система не будет выключена после выключения телевизора.



## Передача USB

### Передача музыки

Можно передавать музыку с диска (AUDIO CD или диск MP3) на устройство USB, подключенное к порту  $\psi$  (USB).

Аудиоформатом передаваемых данной системой файлов является формат MP3.

#### Примечания

- Не извлекайте устройство USB во время операции передачи или стирания информации. Это может привести к повреждению данных на устройстве USB или к повреждению самого устройства USB.
- Файлы MP3 передаются с той же скоростью передачи, что и оригинальные файлы.
- При передаче в режиме AUDIO CD можно задавать скорость передачи предварительно.
- Операции передачи и стирания информации через разъем USB запрещены при открытом лотке для диска.

#### Примечание о содержимом, защищенном законом об авторских правах

Передаваемая музыка ограничивается только личным использованием. Использование музыки за пределами этих ограничений требует разрешения владельцев авторских прав.

#### Выбор скорости передачи

Можно выбрать более высокую скорость передачи для передачи музыки с улучшением качества.

- 1 Нажмите OPTIONS.
- 2 Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$ , чтобы выбрать "BIT RATE", а затем нажмите  $\boxed{+}$ .

3 Нажмите несколько раз  $\uparrow/\downarrow$  для выбора необходимой скорости передачи, а затем нажмите  $\boxed{+}$ .

- 128 KBPS: закодированные в формате MP3 дорожки имеют меньший размер и более низкое качество звука.
  - 256 KBPS: закодированные в формате MP3 дорожки имеют больший размер и более высокое качество звука.
- Для выхода из меню параметров нажмите OPTIONS.

### Передача музыки с диска

Можно осуществлять передачу музыки на устройство USB, подключенное к порту  $\psi$  (USB), следующим образом.

- Синхронизированная передача: Перенесите поддерживаемые музыкальные файлы с диска на устройство USB.
- Передача REC1: Передача отдельной дорожки или аудиофайла во время воспроизведения.

Для выполнения данной операции используйте кнопки на основном блоке.

**1** Подключите доступное для передачи устройство USB к порту  $\psi$  (USB).

**2** Нажмите несколько раз **FUNCTION** для выбора "DVD/CD", а затем вставьте диск.

Если система начинает воспроизведение автоматически, дважды нажмите  $\blacksquare$  для полной остановки воспроизведения.

### 3 Подготовьте источник звука.

#### Для синхронизированной передачи:

При остановленном воспроизведении несколько раз нажмите кнопку PLAY MODE на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать нужный режим воспроизведения.

#### Примечание

Если передача начинается в режиме воспроизведения в произвольном порядке или режиме повторного воспроизведения, выбранный режим автоматически изменяется на режим обычного воспроизведения.

#### Для передачи REC1:

Выберите дорожку или аудиофайл, который вы хотите передать, а затем начните воспроизведение.

### 4 Нажмите REC TO USB.

На панели дисплея отобразится надпись "PUSH ENTER".

### 5 Нажмите ENTER.

Передача начнется, когда на панели дисплея отобразится надпись "DO NOT REMOVE".

### Завершение передачи

Диск останавливается автоматически (для синхронизированной передачи) или продолжает воспроизведение (для передачи REC1).

### Остановка передачи

Нажмите ■.

#### Примечания к передаче

- Во время передачи звук не воспроизводится.
- Информация CD-TEXT не передается в созданные файлы MP3.

- Передача прекращается автоматически, если:
  - на устройстве USB во время передачи не хватает места.
  - количество аудиофайлов или папок на устройстве USB достигло предельного.
- Если папка или файл, который вы хотите передать, уже существует на устройстве USB с тем же именем, после имени добавляется последовательный номер без перезаписи оригинальной папки или файла.
- Во время передачи можно выполнять следующие операции:
  - Извлекать диск.
  - Выбирать другую дорожку или файл.
  - Приостанавливать воспроизведение или осуществлять поиск места на дорожке или в файле.
  - Сменить функцию.
- Во время передачи музыки на устройство Walkman® с помощью "Media Manager for WALKMAN", обязательно осуществляйте передачу в формате MP3.
- Подключайте устройство Walkman® к системе только после того, как на Walkman® исчезнет надпись "Creating Library" или "Creating Database".

## Правила создания папок и файлов

### Максимальное количество создаваемых файлов MP3 составляет

- 298 папок
- 650 файлов в папке
- 650 файлов в папке REC1-CD или REC1-MP3.

Эти количества могут отличаться в зависимости от конфигурации файла или папки.

При передаче на устройство USB папка MUSIC создается непосредственно в каталоге ROOT. Папки и файлы, созданные в папке "MUSIC", соответствуют методу и источнику передачи.

Синхронизированная передача

Источник	Имя папки	Имя файла
Аудиофайлы	Как и источник	
AUDIO CD	"CDDA0001"*	"TRACK001"*

Передача REC1

Источник	Имя папки	Имя файла
Аудиофайлы	"REC1-MP3"	Как и источник
AUDIO CD	"REC1-CD"	"TRACK001"*

\* Номера папок и файлов присваиваются последовательно.

## Стирание аудиофайлов или папок на устройстве USB

- 1 Нажмите несколько раз **FUNCTION +/-** для выбора "USB".
- 2 Нажмите несколько раз **MEDIA MODE** для выбора [МУЗЫКА].
- 3 При остановленном воспроизведении нажмите **OPTIONS**.
- 4 Нажмите несколько раз **↑/↓** для выбора "ERASE", а затем нажмите **+**.  
На экране телевизора отобразится список папок.
- 5 Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора папки, а затем нажмите **+**.

- 6 Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора необходимого аудиофайла для стирания, а затем нажмите **+**.

Выберите опцию [ВСЕ ДОРОЖКИ], чтобы выбрать все аудиофайлы в папке.

На панели дисплея отобразится "FOLDER ERASE" или "TRACK ERASE", а также "PUSH ENTER".

Для отмены нажмите **■**.

- 7 Нажмите **+**.

На панели дисплея отобразится надпись "COMPLETE".

Для выхода из меню параметров нажмите **OPTIONS**.

### Примечания

- Папка, содержащая аудиофайлы отличных от MP3/WMA/AAC/WAV форматов, или подпапки, не может быть удалена.
- Если выбрано воспроизведение в произвольном порядке, невозможно стереть аудиофайлы или папки. Чтобы выполнить стирание, переведите режим воспроизведения в обычное.
- Операция стирания информации запрещена при открытом лотке для диска.

## Прослушивание радиопередач

- 1 Нажмите несколько раз **FUNCTION +/-** для выбора **"TUNER FM"**.
- 2 Выберите радиостанцию.  
**Для выполнения автоматической настройки:**  
Нажмите и удерживайте кнопку **TUNING+/-**, пока индикация частоты изменится, а затем отпустите ее.  
Сканирование автоматически остановится при настройке на станцию. Отобразится **"ST"** (только для стереопрограмм FM) на панели дисплея.  
Если сканирование не прекращается, нажмите **■** для остановки сканирования. Затем выполните ручную настройку (описана ниже).

### Для выполнения ручной настройки:

Нажимайте кнопку **TUNING+/-**, пока не настроитесь на нужную вам станцию.

#### Примечание

При настройке на FM-станцию, обеспечивающую прием данных (RDS), информация, такая как название службы или название станции, обеспечивается радиотрансляцией. Информацию RDS можно просмотреть, нажимая кнопку **DISPLAY**.

#### Совет

Для снижения статического шума при слабом стереосигнале FM-станции несколько раз нажмите **FM MODE** до исчезновения индикации **"ST"** с панели дисплея. Стереозффекта не будет, но улучшится прием.

## Предварительная настройка радиостанций

Можно сохранить в качестве избранных до 20 FM-станций.

- 1 Настройка на нужную станцию.
- 2 Нажмите **DVD/TUNER MENU**.
- 3 Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора необходимого номера предварительной настройки станции, а затем нажмите **[+]**.  
На панели дисплея отобразится надпись **"COMPLETE"**. Станция сохранена.  
Если другая станция уже назначена к выбранному номеру предварительной настройки станции, новая станция ее заменит.

### Выбор предустановленной станции

Несколько раз нажмите кнопку **PRESET+/-**, чтобы выбрать номер нужной предварительно настроенной станции.  
Также можно удерживать **SHIFT** и нажимать номерные кнопки и **[+]**, чтобы выбрать нужную предварительно настроенную станцию.

## О беспроводной технологии BLUETOOTH

Беспроводная технология BLUETOOTH представляет собой беспроводную технологию малого радиуса действия, которая обеспечивает беспроводную передачу данных между цифровыми устройствами. Беспроводная технология BLUETOOTH работает в диапазоне около 10 метров.

### Поддерживаемая версия BLUETOOTH, профили и кодеки

Для получения дополнительной информации см. раздел “Секция BLUETOOTH” (стр. 67).

### Совместимые устройства BLUETOOTH

Для получения дополнительной информации см. раздел “Веб-сайты с совместимыми устройствами” (стр. 11).

### Об индикаторе BLUETOOTH

Индикатор BLUETOOTH на основном блоке светится или мигает синим цветом, отображая состояние BLUETOOTH.

Состояние системы	Состояние индикатора
BLUETOOTH в режиме ожидания	Медленно мигает
Сопряжение BLUETOOTH	Быстро мигает
BLUETOOTH-соединение установлено	Светится

## Сопряжение этой системы с устройством BLUETOOTH

Сопряжение является операцией предварительной взаимной регистрации устройств BLUETOOTH. Операция сопряжения выполняется только один раз.

- 1 Поместите устройство BLUETOOTH на расстоянии не более 1 метра от системы.**
- 2 Нажмите кнопку BLUETOOTH на основном блоке для выбора функции BLUETOOTH.**  
На панели дисплея отобразится надпись “BT AUDIO”.

#### Примечания

- Если отсутствует информация о сопряжении касательно системы, система автоматически переходит в режим сопряжения и на панели дисплея будет мигать “PAIRING”. Перейдите к шагу 4.
- Если система подключена к устройству BLUETOOTH, на основном блоке нажмите BLUETOOTH для отключения устройства BLUETOOTH.

- 3 Удерживайте нажатой кнопку –PAIRING на основном блоке более 2 секунд.**  
На панели дисплея мигает индикация “PAIRING”.
- 4 Выполните процедуру сопряжения на устройстве с BLUETOOTH.**

Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации устройства BLUETOOTH.

## 5 Выберите “MHC-V44D” на дисплее устройства.

Выполните этот шаг в течение 5 минут, в противном случае сопряжение будет отменено. В данном случае повторите операции с шага 1.

### Примечание

Если для устройства BLUETOOTH требуется ключ доступа, введите “0000”. Ключ доступа может называться “Кодом доступа”, “PIN-кодом”, “PIN-номером” или “Паролем”.

## 6 Выполните подключение BLUETOOTH с устройства с BLUETOOTH.

Имя устройства BLUETOOTH отображается на панели дисплея. В зависимости от устройства с BLUETOOTH, соединение может запускаться автоматически после завершения сопряжения. Можно проверить адрес устройства с BLUETOOTH нажимая кнопку DISPLAY.

### Примечания

- Возможно сопряжение с девятью устройствами BLUETOOTH. В случае сопряжения десятого BLUETOOTH-устройства наиболее раннее сопряженное устройство будет удалено.
- Если вы хотите выполнить сопряжение с другим устройством с BLUETOOTH, повторите шаги 1 – 6.

## Отмена операции сопряжения

Удерживайте нажатой кнопку –PAIRING на основном блоке более 2 секунд, пока индикация “BT AUDIO” отобразится на панели дисплея.


## Удаление информации о сопряжении

Для выполнения данной операции используйте кнопки на основном блоке.

- 1 Нажмите BLUETOOTH, чтобы выбрать функцию BLUETOOTH.

На панели дисплея отобразится надпись “BT AUDIO”.

Если система подключена к устройству с BLUETOOTH, имя устройства с BLUETOOTH отображается на панели дисплея. Нажмите BLUETOOTH, чтобы отключить устройство BLUETOOTH.






- 2 Удерживайте нажатой кнопки ENTER и  – около 3 секунд.

На панели дисплея отобразится индикация “BT HIST CLEAR”, вся информация о сопряжении будет стерта.

---

## Воспроизведение музыки с устройства с BLUETOOTH

Управление устройством BLUETOOTH возможно после подключения системы и устройства BLUETOOTH с помощью профиля AVRCP.

После установки соединения между системой и устройством BLUETOOTH управлять воспроизведением можно с помощью кнопок , , ,  и .

Перед воспроизведением музыки проверьте следующее:

- Включена функция BLUETOOTH устройства BLUETOOTH.
- Было выполнено сопряжение (стр. 37).

## 1 Нажмите кнопку BLUETOOTH на основном блоке для выбора функции BLUETOOTH.

На панели дисплея отобразится надпись "BT AUDIO".

## 2 Выполните подключение к устройству с BLUETOOTH.

Нажмите BLUETOOTH на основном блоке для подключения к недавно подключенному устройству BLUETOOTH.

Выполните подключение BLUETOOTH с устройства с BLUETOOTH, если устройство не подключено.

После выполнения подключения, имя устройства с BLUETOOTH отобразится на панели дисплея.

## 3 Нажмите ►, чтобы начать воспроизведение.

В зависимости от BLUETOOTH-устройства

- может потребоваться нажать кнопку ► дважды.
- может потребоваться начать воспроизведение источника звука на BLUETOOTH-устройстве.

## 4 Отрегулируйте громкость.

Сначала настройте громкость устройства BLUETOOTH. Если уровень громкости по-прежнему слишком низкий, измените громкость системы.

### Примечания

- Если система не подключена к какому-либо устройству BLUETOOTH, она подключается к недавно подключенному устройству BLUETOOTH автоматически при нажатии BLUETOOTH на основном блоке или ►.
- При попытке подключения к системе другого устройства с BLUETOOTH, подключенное устройство с BLUETOOTH будет отключено.

## Отключение устройства BLUETOOTH

Нажмите кнопку BLUETOOTH на основном блоке. На панели дисплея отобразится надпись "BT AUDIO".

В зависимости от устройства с BLUETOOTH, соединение BLUETOOTH может быть отменено автоматически при прекращении воспроизведения.

## Подключение к устройствам BLUETOOTH одним касанием с помощью NFC

NFC (Near Field Communication – ближняя бесконтактной связь) является технологией, обеспечивающей беспроводную связь малого радиуса действия с различными устройствами, такими как смартфоны и метки IC. При прикосновении к системе смартфоном, совместимым с функцией NFC, система автоматически:

- включает функцию BLUETOOTH.
- выполнение сопряжения и подключения к устройствам BLUETOOTH.

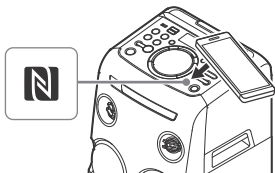
### Совместимые смартфоны

Смартфоны со встроенной функцией NFC (ОС: Android 2.3.3 или более поздней версии, за исключением Android 3.x)

### Примечания

- Система может одновременно распознавать только один смартфон, совместимый с функцией NFC, и подключаться к нему. При попытке подключить к системе еще один совместимый с NFC смартфон подключенный в настоящий момент совместимый с NFC смартфон будет отключен.
- В зависимости от модели совместимого с NFC смартфона может потребоваться заблаговременное выполнение следующих действий на совместимом с NFC смартфоне.
  - Включите функцию NFC. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, прилагаемой к смартфону, совместимому с NFC.
  - Если на совместимом с NFC смартфоне установлена версия ПО, предшествующая Android 4.1.x, загрузите и запустите приложение "NFC Easy Connect". "NFC Easy Connect" — бесплатное приложение для смартфонов Android, приобретаемое в онлайн-магазине Google Play. (Приложение может быть недоступно в некоторых странах/регионах.)

- 1 Прикасайтесь смартфоном к N-отметке на основном блоке до тех пор, пока смартфон не завибрирует.**



Завершите соединение в соответствии с инструкциями, отображающимися на экране смартфона.

После выполнения подключения BLUETOOTH имя устройства BLUETOOTH отобразится на панели дисплея.

- 2 Начните воспроизведение источника звука на смартфоне.**

Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации устройства BLUETOOTH.

### Совет

В случае сбоя сопряжения и подключения BLUETOOTH выполните следующие действия.

- При использовании серийно выпускаемого футляра смартфона, снимите футляр.
- Прикоснитесь смартфоном к N-отметке на основном блоке еще раз.
- Повторно запустите приложение "NFC Easy Connect".

### Отключение смартфона

Прикоснитесь смартфоном к N-отметке на основном блоке еще раз.

---

## Настройка аудиокодеков BLUETOOTH

Можно получать данные в формате кодека AAC, LDAC или SBC с устройства BLUETOOTH.

- 1 Нажмите OPTIONS.**
- 2 Нажмите несколько раз  $\uparrow / \downarrow$  для выбора "BT CODEC", а затем нажмите  $\oplus$ .**
- 3 Для выбора настройки несколько раз нажмите  $\uparrow / \downarrow$ .**
  - AUTO: Включите прием в формате кодека AAC или LDAC.



- SBC: Получение в формате кодека SBC.

Для выхода из меню параметров нажмите OPTIONS.

#### Примечания

- Можно прослушивать высококачественный звук, если выбран режим AAC или LDAC. Если прослушивание звука в формате AAC или LDAC с устройства невозможно или звук прерывается, выберите "SBC".
- Если изменение этих настроек выполняется при подключенной к устройству BLUETOOTH-системе, устройство BLUETOOTH будет отключено. Для подключения к устройству BLUETOOTH создайте повторно BLUETOOTH-соединение.

#### Совет

LDAC — это технология аудиокодирования, разработанная компанией Sony, благодаря которой обеспечивается передача содержимого в высоком разрешении (Hi-Res Audio) даже посредством подключения BLUETOOTH. В отличие от других технологий кодирования с поддержкой BLUETOOTH, например SBC, LDAC функционирует без понижающего преобразования содержимого Hi-Res Audio\* и передает примерно в три раза больше данных\*\* по BLUETOOTH с беспрецедентным качеством звучания путем эффективного кодирования и оптимизированного пакетирования.

\* Кроме содержимого формата DSD.

\*\* В сравнении с технологией SBC (Поддиапазонное кодирование), если выбрана скорость передачи данных 990 кбит/с (96/48 кГц) или 909 кбит/с (88,2/44,1 кГц).

---

## Настройка режима ожидания BLUETOOTH

Режим ожидания BLUETOOTH позволяет системе включаться автоматически при установке подключения BLUETOOTH от устройства BLUETOOTH.

- 1 Нажмите **OPTIONS**.
- 2 Нажмите несколько раз **↑ / ↓** для выбора "BT STBY", а затем нажмите **+**.
- 3 Для выбора настройки несколько раз нажмите **↑ / ↓**.


- ON: Система включится автоматически при установке подключения BLUETOOTH от устройства BLUETOOTH.
- OFF: Выключение данной функции.

Для выхода из меню параметров нажмите **OPTIONS**.

---

## Настройка сигнала BLUETOOTH

Можно подключиться к системе от сопряженного устройства BLUETOOTH со всеми функциями, если включен сигнал BLUETOOTH. Сигнал BLUETOOTH включен по умолчанию. Для выполнения данной операции используйте кнопки на основном блоке.

**Удерживайте нажатыми кнопки ENTER и  + около 3 секунд.**

На панели дисплея отобразится надпись "BT ON" или "BT OFF".

#### Примечания

- Не удастся выполнить следующие операции, если сигнал BLUETOOTH отключен:
  - Сопряжение и/или подключение с помощью устройства BLUETOOTH
  - Стирание всей информации о сопряжении
  - Использование “SongPal” с помощью BLUETOOTH
  - Изменение аудиокодеков BLUETOOTH
- При прикосновении к системе смартфоном, совместимым с NFC, или включении режима ожидания BLUETOOTH сигналы BLUETOOTH включаются автоматически.

#### Примечание

Если приложение “SongPal” не работает должным образом, отключите и подключите устройство BLUETOOTH, нажав кнопку BLUETOOTH на основном блоке (стр. 38).

---

## Использование “SongPal” с помощью BLUETOOTH

### О приложении

Специально разработанное приложение для этой модели доступно для загрузки в Google Play и App Store. Воспользуйтесь всеми функциями удобного управления в полной мере! Загрузите бесплатное приложение SongPal или отсканируйте штрихкод, представленный ниже!



Технология BLUETOOTH совместима с iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6-е поколение), iPod touch (5-е поколение).

### Настройка звука

Операция	Действия
Усиление низких частот и создание более мощного звучания	Нажмите несколько раз MEGA BASS на основном блоке для выбора "BASS ON".
Выберите звуковой эффект Fiesta	Нажмите кнопку FIESTA на основном блоке. Загорится индикатор FIESTA. Также можно несколько раз нажать кнопку MUSIC, чтобы выбрать функцию "FIESTA".
Выбор предварительно настроенных звуковых эффектов	Нажмите несколько раз MUSIC или VIDEO. Для отмены предварительно настроенных звуковых эффектов несколько раз нажмите MUSIC и выберите "FLAT". Также на основном блоке можно использовать SOUND FIELD для выбора предварительно настроенных звуковых эффектов.

### Выбор режима футбола Virtual Football

Во время просмотра трансляции футбольного матча у вас появится ощущение присутствия на стадионе.

Нажмите несколько раз FOOTBALL, когда смотрите трансляцию футбольного матча.

- ON NARRATION: Можно насладиться ощущением погружения в атмосферу футбольного стадиона благодаря усилению ликования болельщиков.
- OFF NARRATION: Ощущение присутствия на стадионе усилится еще больше благодаря уменьшению уровня громкости комментариев и усилению возгласов.

### Отмена режима Virtual Football

Несколько раз нажмите MUSIC для выбора "FLAT".

#### Примечания

- Рекомендуем выбирать режим футбола при просмотре трансляции футбольного матча.
- Если вы слышите неестественный звук, когда установлено значение "OFF NARRATION", рекомендуем установить "ON NARRATION".
- Эта функция не поддерживает монофонический звук.
- Выбрать режим футбола Virtual Football можно только при использовании функций AUDIO IN и TV.

### Создание собственного звукового эффекта

Можно поднять или снизить уровни определенных полос частот и сохранить затем эти настройки в памяти, как "CUSTOM EQ".

- 1 Нажмите OPTIONS.

- 2 Нажмите несколько раз  $\uparrow/\downarrow$  для выбора "CUSTOM EQ", а затем нажмите  $\boxed{+}$ .
- 3 Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$ , чтобы настроить уровень эквалайзера, а затем нажмите  $\boxed{+}$ .
- 4 Повторите шаг 3 для регулировки уровней других частотных диапазонов и эффекта объемного звучания.  
Для выхода из меню параметров нажмите OPTIONS.

### Выбор пользовательских настроек эквалайзера

Несколько раз нажмите MUSIC для выбора "CUSTOM EQ".

---

## Создание атмосферы вечеринки

(DJ EFFECT)

Для выполнения данной операции используйте кнопки на основном блоке.

- 1 Нажмите следующую кнопку для выбора типа эффекта.
  - FLANGER: Создание глубокого эффекта флэнжера, напоминающий рев реактивного самолета.
  - ISOLATOR: Изоляция определенного диапазона частот за счет регулировки других диапазонов частот. Например, если вы хотите сфокусироваться на вокале.
  - SAMPLER: Предоставление ряда специальных звуковых эффектов.

## 2 Изменение звукового эффекта.

### Для FLANGER и ISOLATOR:

Поверните ручку VOLUME/DJ CONTROL, чтобы отрегулировать уровень громкости эффекта.

### Для SAMPLER:

Нажмите несколько раз SAMPLER, чтобы выбрать "SAMPLER1" или "SAMPLER2", а затем нажмите S1/S2/S3/S4 для вывода звукового эффекта Sampler.

Для непрерывного вывода остальных звуковых эффектов Sampler, поворачивайте ручку VOLUME/DJ CONTROL.

## Выключение эффекта

- Нажмите DJ OFF.
- Повторно нажмите кнопку выбранного эффекта (только для FLANGER и ISOLATOR).

### Примечания

- Эффект DJ EFFECT автоматически отключается в следующих случаях:
  - при выключении системы.
  - при переключении функции.
  - при активировании или отключении функции PARTY CHAIN.
  - при активировании режима футбола.
  - выбор "FIESTA".
  - выбор звукового эффекта VIDEO.
  - использование Vocal Fader.
  - изменение тональности (управление тональностью).
- Если эффект DJ EFFECT активируется во время передачи данных, он не передается на устройство USB.
- Нельзя использовать ручку VOLUME/DJ CONTROL на основном блоке для регулировки громкости, если активирован DJ EFFECT.  
Нажмите кнопки  $\triangleleft$  +/- на пульте дистанционного управления для регулировки громкости.

# Использование функции Контроль по HDMI

При подключении телевизора, который поддерживает функцию Контроль по HDMI\*, используя кабель HDMI (высокоскоростной кабель HDMI с Ethernet, не входит в комплект), обеспечивается простое и удобное управление устройством с помощью телевизионного пульта дистанционного управления. С функцией Контроль по HDMI могут использоваться следующие функции.

- Функция отключения питания системы
- Функция управления аудио системой
- Реверсивный звуковой канал
- Функция воспроизведения одним нажатием
- Удобное дистанционное управление
- Отслеживание языка

\* Контроль по HDMI — это стандарт, используемый CEC (управление бытовой техникой), позволяющий устройствам HDMI (High-Definition Multimedia Interface) управлять друг другом.

### Примечание

Данные функции могут работать с устройствами, произведенными сторонними компаниями, отличными от Sony, но работа данных функций не гарантируется.

## Подготовка к использованию функции Контроль по HDMI

Установите на системе для [УСТАНОВКИ HDMI] – [КОНТРОЛЬ ПО HDMI] значение [ВКЛ] (стр. 32). Параметр по умолчанию — [ВКЛ]. Включите функцию Контроль по HDMI для телевизора, подключенного к системе.

### Совет

Если включить функцию Контроль по HDMI (BRAVIA sync) при использовании телевизора производства компании Sony, функция Контроль по HDMI системы также будет автоматически включена. После завершения настройки на панели дисплея отобразится сообщение "COMPLETE".

### Функция отключения питания системы

При выключении телевизора система автоматически выключится. Установите на системе для [УСТАНОВКИ HDMI] – [РЕЖ.ОЖИД.,СВЯЗ. С ТВ] значение [ВКЛ] или [АВТО] (стр. 32). Параметр по умолчанию — [АВТО].

### Примечание

Подключенное устройство не выключается в зависимости от состояния устройства.

### Функция управления аудио системой

Если включить систему во время просмотра телевизора, звук телевизора будет подаваться из громкоговорителей системы. Громкость системы можно отрегулировать с помощью телевизионного пульта дистанционного управления.

Если во время последнего просмотра телевизора звук подавался из громкоговорителей системы, при последующем включении телевизора система включится автоматически. Некоторые функции могут выполняться с помощью меню телевизора. Подробнее см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к телевизору.

#### **Примечания**

- Уровень громкости системы отображается на экране телевизора в зависимости от модели телевизора. Он может отличаться от уровня громкости на панели дисплея.
- В зависимости от настроек телевизора функция управления аудио системой может быть недоступна. Подробнее см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к телевизору.

### **Реверсивный звуковой канал**

Если система подключена к гнезду HDMI IN телевизора, совместимому с функцией реверсивного звукового канала (ARC), можно прослушать звук с телевизора с помощью громкоговорителей системы без подключения аудиокабеля (не входит в комплект). На системе установите для [УСТАНОВКИ HDMI] – [AUDIO RETURN CHANNEL] значение [ВКЛ] (стр. 32). Параметр по умолчанию — [ВКЛ].

#### **Примечание**

Если телевизор не совместим с функцией Реверсивный звуковой канал (ARC), необходимо подключить аудиокабель (не входит в комплект) (стр. 18).

### **Функция воспроизведения одним нажатием**

При воспроизведении содержимого с помощью системы телевизор автоматически включается. Вход телевизора переключается на вход HDMI, к которому подключена система.

#### **Примечание**

В зависимости от модели телевизора первая часть воспроизводимого содержимого может воспроизводиться ненадлежащим образом.

### **Удобное дистанционное управление**

Можно выбрать систему с помощью кнопки SYNC MENU на пульте дистанционного управления телевизором, а также управлять ею. Данную функцию можно использовать, если телевизор поддерживает меню соединения. Подробнее см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к телевизору.

#### **Примечания**

- В меню соединения телевизора система распознается телевизором как "Player".
- Некоторые функции могут быть недоступны в зависимости от модели телевизора.

### **Отслеживание языка**

Если изменен язык экранной индикации телевизора, изменяется также язык экранной индикации системы.

## Использование функции Party Chain

Можно подключить несколько звуковых систем в цепочке для создания атмосферы вечеринки и увеличения общего уровня громкости.

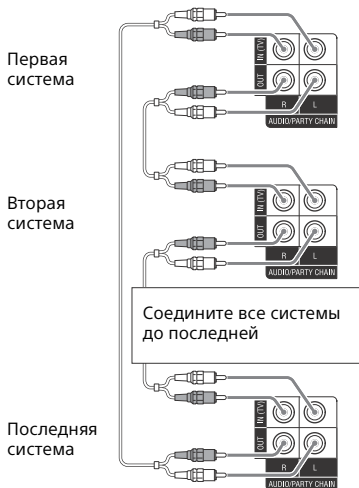
Активируйте систему в цепочке в качестве главного устройства Party, чтобы делиться музыкой. Остальные системы станут гостевыми устройствами Party и будут воспроизводить ту же музыку, что и главное устройство Party.

### Настройка Party Chain

Чтобы настроить функцию Party Chain, соедините все системы с помощью аудиокабелей (не входят в комплект).

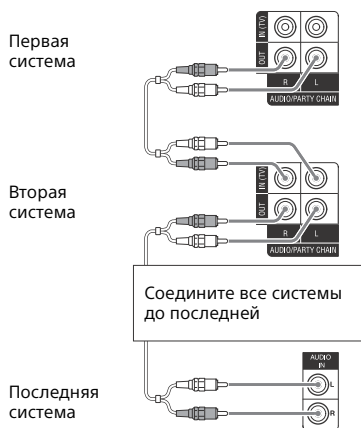
Прежде чем подсоединять кабели, убедитесь, что шнур питания переменного тока отсоединен от электрической розетки.

### А Если все системы оснащены функцией Party Chain



- Последняя система должна быть подключена к первой.
- Любая система может быть главным устройством Party.
- Можно выбрать новое главное устройство Party, если активирована функция Party Chain. Для получения дополнительной информации см. раздел "Выбор нового главного устройства Party" (стр. 49).

## **В** Если одна из систем не оснащена функцией Party Chain



- Последняя система не подключается к первой.
- Подключите систему, не оснащенную функцией Party Chain, к последней системе. Выберите функцию AUDIO IN на последней системе.
- Выберите первую систему в качестве главного устройства Party, чтобы все системы воспроизводили одну и ту же музыку при активации функции Party Chain.

## **Использование функции Party Chain**

Для выполнения данной операции используйте кнопки на основном блоке.

- 1** Подключите шнур питания переменного тока и включите все системы.
- 2** Отрегулируйте уровень громкости на каждой системе.

## **3** Активируйте функцию Party Chain на системе, которую необходимо сделать главным устройством Party.

Нажмите несколько раз FUNCTION, чтобы выбрать необходимую функцию (кроме AUDIO IN в подключении **A** (стр. 47)). Запустите воспроизведение музыки, а затем нажмите PARTY CHAIN.

На панели дисплея отобразится надпись "PARTY CHAIN". Система станет главным устройством Party, а остальные системы — гостевыми устройствами Party автоматически. Все системы воспроизводят ту же музыку, что и главное устройство Party.

### **Примечания**

- В зависимости от общего количества подключенных систем гостевому устройству Party может понадобиться время перед началом воспроизведения.
- Изменение уровня громкости и звуковых эффектов на главном устройстве Party не влияет на вывод гостевого устройства Party.
- Гостевое устройство Party воспроизводит ту же музыку, что и главное устройство Party, даже при изменении функции гостевого устройства Party. Однако, на гостевом устройстве Party можно регулировать уровень громкости и изменять звуковые эффекты.
- При использовании микрофона на главном устройстве Party звук не выводится с гостевого устройства Party.
- Если одна из подключенных систем выполняет передачу данных через USB-разъем, дождитесь завершения системой данного действия или остановите передачу перед активацией функции Party Chain.
- Дополнительные сведения о работе других систем см. в инструкции по эксплуатации этих систем.



## Выбор нового главного устройства Party

Повторите шаг 3 раздела “Использование функции Party Chain” на системе, которую необходимо сделать главным устройством Party. Текущее главное устройство Party автоматически станет гостевым устройством Party. Все системы воспроизводят ту же музыку, что и новое главное устройство Party.

### Примечания

- Если все системы выполняют функцию Party Chain, в качестве нового главного устройства Party можно выбрать только новую систему.
- Если выбранная система не становится новым главным устройством Party в течение нескольких секунд, выполните повторно предыдущий шаг.

## Отключение функции Party Chain

На главном устройстве Party нажмите PARTY CHAIN.

### Примечание

Если выбранная система не отключает Party Chain в течение нескольких секунд, выполните повторно предыдущий шаг.

## Установка режима звучания с функцией Party Chain

Можно установить режим звучания, если включена функция Party Chain.

- 1 Нажмите **OPTIONS**.
- 2 Несколько раз нажмите **↑/↓**, чтобы выбрать “**P. CHAIN MODE**”, а затем нажмите **+**.

- 3 Несколько раз нажимайте **↑/↓** для выбора нужного режима, а затем нажмите **+**.

- **STEREO**: воспроизведение стереозвука.
- **RIGHT CH**: воспроизведение монофонического звука правого канала.
- **LEFT CH**: воспроизведение монофонического звука левого канала.

Для выхода из меню параметров нажмите **OPTIONS**.


## Подпевание: Караоке

### Подготовка к режиму караоке

- 1 На основном блоке нажмите **MIC LEVEL** – для снижения уровня громкости микрофона.
- 2 Подключите дополнительный микрофон к гнезду **MIC1** или **MIC2** на основном блоке. Подключите еще один дополнительный микрофон, если хотите петь дуэтом.
- 3 Включите воспроизведение музыки и отрегулируйте громкость микрофона. Несколько раз нажмите кнопку **MIC ECHO** для регулировки эффекта эха.
- 4 Начинаяте пение под музыку.

### Примечания

- Если проявляется микрофонный эффект:
  - отодвиньте микрофон от громкоговорителей.
  - измените направление микрофона.
  - уменьшите **MIC LEVEL**.

- нажмите  – для снижения уровня громкости или несколько раз нажмите MIC ECHO для регулировки уровня эха.
- Звук от микрофона не будет передаваться на устройство USB во время передачи через разъем USB.

## Использование функции Vocal Fader

Можно сократить уровень звука вокала в стереисточнике.

**Несколько раз нажмите VOCAL FADER для выбора “ON V.FADER”.**

Для отмены эффект Vocal Fader несколько раз нажмите VOCAL FADER для выбора “OFF”.

## Изменение тональности (управление тональностью)

Нажмите KEY CONTROL  $\flat/\sharp$  для настройки требуемого вокального диапазона.

## Просмотр оценки

Оценка вычисляется по шкале от 0 до 99 методом сравнения голоса с источником музыки.

- 1** Начните воспроизведение музыки.
- 2** Нажмите SCORE перед исполнением песни.
- 3** После пения в течение более одной минуты нажмите кнопку SCORE еще раз для просмотра своей оценки.

---

## Использование функции Party Light

**Несколько раз нажмите PARTY LIGHT для выбора “LED ON”.**

**Несколько раз нажмите LIGHT MODE для изменения режима подсветки.**

Для выключения функции Party Light несколько раз нажмите PARTY LIGHT для выбора “LED OFF”.

### Примечания

- Избегайте попадания в глаза прямых лучей от подсветки, когда включена функция Party Light.
- Если подсветка очень яркая, отключите ее или включите комнатное освещение.
- Можно включить или выключить функцию Party Light при включенной демонстрации.

---

## Использование таймера отключения

Система выключается автоматически после предварительно заданного времени.



**Несколько раз нажмите кнопку SLEEP.**

Для отмены таймера отключения, нажимайте кнопку SLEEP для выбора режима “OFF”.

### Совет

Для проверки времени, оставшегося до отключения системы, нажмите кнопку SLEEP.

## Использование дополнительных устройств


- 1 Нажмите несколько раз , пока на панели дисплея не отобразится индикация "VOL MIN".
- 2 Подключение дополнительных устройств (стр. 17).
- 3 Нажимайте кнопку FUNCTION +/- для выбора функции, соответствующей подключенному устройству.
- 4 Включите воспроизведение с подключенного устройства.
- 5 Несколько раз нажмите  + для регулировки громкости.


### Примечание


Если уровень громкости подключенного оборудования слишком низкий, система может войти в режим ожидания автоматически. Отрегулируйте уровень громкости оборудования. Для отключения функции автоматического перехода в режим ожидания см. "Настройка функции автоматического перехода в режим ожидания" (стр. 51).

## Отключение кнопок основного блока

(Запрет детям)

Возможно отключение кнопок основного блока (кроме ) для предотвращения неверного выполнения операций, например, детской шалости.

Удерживайте нажатой кнопку  на основном блоке более 5 секунд.






На панели дисплея отобразится надпись "CHILD LOCK ON". Системой можно управлять только с помощью кнопок пульта дистанционного управления. Для отмены операции удерживайте нажатой кнопку  на основном блоке более 5 секунд, пока на дисплее панели не отобразится индикация "CHILD LOCK OFF".

### Примечания

- Функция защиты от доступа детей будет отменена при отключении шнура питания переменного тока.
- Функция защиты от доступа детей не может быть отменена при открытии лотка для дисков.

## Настройка функции автоматического перехода в режим ожидания

Если в течение 15 минут не выполняется никаких действий или отсутствует вывод звукового сигнала, система переходит в режим ожидания автоматически. Функция автоматического перехода в режим ожидания включена по умолчанию.

- 1 Нажмите OPTIONS.
- 2 Несколько раз нажмите  / , чтобы выбрать "AutoSTBY", и затем нажмите .
- 3 Нажмите несколько раз  /  для выбора "ON" или "OFF". Для выхода из меню параметров нажмите OPTIONS.

#### Примечания

- Перед входом в режим ожидания надпись "AutoSTBY" мигает на панели дисплея в течение около 2 минут.
- Функция автоматического перехода в режим ожидания не работает в следующих случаях:
  - при использовании функции тюнера.
  - при активации таймера отключения.
  - при подключении микрофона.

## Выполняется обновление программного обеспечения

Программное обеспечение этой системы может быть обновлено в дальнейшем. Обновить ПО можно на веб-сайтах, представленных ниже.

Для покупателей в Латинской Америке:

<<http://esupport.sony.com/LA>>

Для покупателей в странах Европы и в России:

<<http://www.sony.eu/support>>

Для покупателей в Азиатско-Тихоокеанском регионе:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Для обновления ПО следуйте онлайн-инструкциям.

#### Дополнительная информация

## Поиск и устранение неисправностей

При возникновении проблем с вашей системой, найдите проблему в списке для поиска и устранения неисправностей и выполните действия по ее устранению. Если проблема не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

Следует иметь в виду, что в случае замены каких-либо деталей специалистом технического обслуживания во время ремонта, детали могут не возвращаться.

### Если на панели дисплея отображается "PROTECTX" (X – цифра)

Немедленно отключите шнур питания переменного тока и проверьте следующие пункты.

- Не заблокированы ли вентиляционные отверстия основного блока?
- Не произошло ли короткое замыкание USB-порта?

После выполнения вышеописанных действий и устранения неисправности подключите шнур питания переменного тока и включите систему. Если проблема не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

## Общие

### Не включается питание.

- Убедитесь в надежном подключении шнура питания переменного тока.

### Система вошла в режим ожидания.

- Это не является признаком неисправности. Если в течение 15 минут не выполняется никаких действий или отсутствует вывод звукового сигнала, система переходит в режим ожидания автоматически (стр. 51).

### Звук отсутствует.

- Отрегулируйте громкость.
- Проверьте подключение дополнительных устройств, если они используются (стр. 17).
- Включите подключенные устройства.
- Отключите шнур питания переменного тока, затем подключите его повторно и включите систему.

### При подключении к гнезду HDMI OUT (TV) изображение/звук не выводится на экран.

- Измените настройку в [УСТАНОВКИ HDMI] – [РАЗРЕШЕНИЕ HDMI]. Данную проблему можно решить.
- Оборудование, подключенное к гнезду HDMI OUT (TV), не соответствует поддерживаемому формату аудиосигнала. В этом случае установите для [УСТАНОВКИ HDMI] – [ЗВУК(HDMI)] значение [PCM].
- Попробуйте выполнить следующие действия:
  - Выключите и снова включите систему.
  - Выключите и снова включите подключенное оборудование.
  - Отсоедините, а затем подключите кабель HDMI.

### Отсутствует звук от микрофона.

- Отрегулируйте громкость микрофона.

- Убедитесь, что микрофон подключен к гнезду MIC1 или MIC2 на основном блоке должным образом.
- Убедитесь, что микрофон включен.

### Звук от телевизора не слышен из системы. На панели дисплея отобразится "CODE 01" и "SGNL ERR".

- Данная система поддерживает только 2-канальный линейный формат PCM. Проверьте настройки вывода звука на телевизоре и переведите его в режим PCM, если выбран автоматический.
- Убедитесь, что вывод громкоговорителей телевизора настроен на использование внешних громкоговорителей.

### Слышен сильный фон или помехи.

- Переместите систему от источника шума.
- Включите систему в другую розетку.
- Установите фильтр помех (имеется в продаже) на шнур питания переменного тока.
- Выключите окружающее электрооборудование.
- Во время воспроизведения при низком уровне громкости можно услышать шум вентилятора системы охлаждения. Это не является признаком неисправности.

### Пульт дистанционного управления не работает.

- Устраните препятствия между пультом дистанционного управления и основным блоком.
- Переместите пульт дистанционного управления ближе к основному блоку.
- Направьте пульт дистанционного управления на датчик основного блока.

- Замените элементы питания (R03/размер AAA).
- Расположите основной блок вдали от ламп дневного света.

#### **Имеется акустическая обратная связь.**

- Уменьшите уровень громкости.
- Отодвиньте микрофон от системы или измените направление микрофона.

#### **На экране телевизора искажается цвет.**

- Выключите телевизор, а затем включите его через 15 – 30 минут. Если цвет продолжает искажаться, установите систему дальше от телевизора.

#### **При нажатии любой кнопки основного блока отображается индикация “CHILD LOCK”.**

- Отключите функцию защиты от доступа детей (стр. 51).

#### **При включении питания раздается щелчок.**

- Это операционный звук, который раздается при включении или отключении питания, например. Это не является признаком неисправности.

### **Проигрыватель дисков**

---

#### **Лоток для диска не открывается, на панели дисплея отображается индикация “LOCKED”.**

- Обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

#### **Лоток для диска не закрывается.**

- Правильно вставьте диск.

#### **Диск не извлекается.**

- Диск нельзя извлечь во время синхронизированной передачи CD-USB или передачи REC1. Нажмите **■** для отмены передачи, а затем на основном блоке нажмите **▲** для извлечения диска.
- Обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

#### **Воспроизведение не начинается.**

- Очистите диск (стр. 63).
- Вставьте диск снова.
- Вставьте диск, который может воспроизводиться данной системой (стр. 8).
- Извлеките диск и удалите с него влагу, затем оставьте систему включенной в течение нескольких часов, пока влага не испарится.
- Код региона на диске DVD VIDEO не соответствует системе.

#### **Пропадает звук.**

- Очистите диск (стр. 63).
- Вставьте диск снова.
- Установите основной блок в таком месте, где нет вибраций.

#### **Воспроизведение не начинается с первой дорожки.**

- Выберите режим обычного воспроизведения (стр. 25).
- Было выбрано возобновление воспроизведения. Нажмите **■** дважды. Затем нажмите кнопку **▶**, чтобы начать воспроизведение.

#### **Некоторые функции, такие как остановка, поиск с захватом, замедленное воспроизведение, повторное воспроизведение или воспроизведение в произвольном порядке могут не выполняться.**

- В зависимости от диска, выполнение некоторых из перечисленных выше операций может не осуществляться. Смотрите инструкции по эксплуатации, которые прилагаются к диску.


### Диск DATA CD/DATA DVD (MP3 или Xvid) недоступен для воспроизведения.

- Данные не сохранены в поддерживаемом формате.
- Убедитесь, что перед воспроизведением включили правильный режим выбора носителя.

### Символы в имени папки, названии дорожки, имени файла и теге ID3 отображаются неправильно.

- Тег ID3 не соответствует версии 1 (1.0/1.1) или версии 2 (2.2/2.3).
- На данной системе могут отображаться следующие кодировки символов:
  - Верхний регистр (A – Z)
  - Цифры (0 – 9)
  - Символы (< > \* +, [ ] \ \_)
 Другие символы отображаются как " ".

### Стереозвук при воспроизведении пропадает, если воспроизводятся AUDIO CD, VIDEO CD, аудиофайлы, видеофайлы или DVD VIDEO.

- Отключите все микрофоны.  исчезает с панели дисплея.
- Убедитесь, что система подключена правильно.

## Устройство USB

---

### Ошибки во время передачи данных.

- Вы используете не поддерживаемое устройство USB. См. веб-сайты с информацией о совместимых устройствах USB (стр. 11).
- Устройство USB неправильно отформатировано. См. инструкции по эксплуатации устройства USB с описанием форматирования.

- Выключите систему и извлеките устройство USB. Если устройство USB оснащено переключателем питания, отключите его и повторно включите после извлечения из системы. Затем повторно выполните передачу.
- Если операции передачи данных и стирания повторялись много раз, файловая структура устройства USB становится фрагментированной. О том, как решить эту проблему, смотрите в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к устройству USB.
- Устройство USB было отсоединено или питание выключалось во время передачи данных. Удалите частично переданные файлы и выполните передачу данных снова. Если это не устранило проблему, устройство USB может быть неисправно. О том, как решить эту проблему, смотрите в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к устройству USB.

### Аудиофайлы или папки на устройстве USB не могут быть стерты.

- Проверьте, защищено ли от записи устройство USB.
- Устройство USB было отсоединено или питание выключалось во время операции стирания. Удалите частично стертый файл. Если это не устранило проблему, устройство USB может быть неисправно. О том, как решить эту проблему, смотрите в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к устройству USB.

### Звук отсутствует.

- Устройство USB неправильно подключено. Выключите систему и повторно подключите устройство USB, затем включите систему и убедитесь, что на панели дисплея отображается "USB".



### **Слышен шум, звук искажен или прерывается.**

- Вы используете не поддерживаемое устройство USB. См. веб-сайты с информацией о совместимых устройствах USB (стр. 11).
- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите систему.
- Шум содержится в самих музыкальных данных или звук искажен. Шум может быть внесен во время процесса передачи данных. Удалите файл и попытайтесь выполнить передачу данных снова.
- Низкая скорость передачи, использовавшаяся при кодировании аудиофайлов. Передайте на устройство USB аудиофайлы с более высокой скоростью передачи.


### **Индикация “READING” отображается длительное время или перед началом воспроизведения проходит много времени.**

- Процесс считывания может занимать длительное время в следующих случаях.
  - На устройстве USB находится много папок или файлов (стр. 10).
  - Очень сложная файловая структура.
  - Память перегружена.
  - Внутренняя память фрагментирована.

### **На панели дисплея отобразится надпись “NO FILE”.**

- Система вошла в режим обновления программного обеспечения. Все кнопки (кроме ) отключены. Нажмите  на основном блоке, чтобы отменить обновление ПО.

### **На панели дисплея отобразится надпись “OVER CURRENT”.**

- Обнаружена проблема с уровнем поступающего от порта  (USB) электрического тока. Выключите систему и извлеките устройство USB из порта. Убедитесь, что отсутствуют проблемы, связанные с устройством USB. Если проблема не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

### **Неверное отображение.**

- Данные, хранящиеся на устройстве USB, могут быть повреждены, выполните передачу данных снова.
- На данной системе могут отображаться следующие кодировки символов:
  - Верхний регистр (A – Z)
  - Цифры (0 – 9)
  - Символы (< > \* +, [ ] \ \_)Другие символы отображаются как “ ”.

### **Устройство USB не распознается.**

- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите систему.
- См. веб-сайты с информацией о совместимых устройствах USB (стр. 11).
- Устройство USB работает неправильно. О том, как решить эту проблему, смотрите в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к устройству USB.

### **Воспроизведение не начинается.**

- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите систему.
- См. веб-сайты с информацией о совместимых устройствах USB (стр. 11).

### **Воспроизведение не начинается с первого файла.**

- Выберите режим обычного воспроизведения (стр. 25).



**Файл не может быть воспроизведен.**

- Убедитесь, что перед воспроизведением включили правильный режим выбора носителя.
  - Устройства USB, отформатированные с помощью другой файловой системы, кроме FAT16 или FAT32, не поддерживаются.\*
  - Если устройство USB имеет несколько разделов, будут воспроизводиться только файлы, находящиеся в первом разделе.
- \* Данная система поддерживает FAT16 и FAT32, но некоторые устройства USB могут не поддерживать все эти типы FAT. Подробнее см. инструкции по эксплуатации каждого устройства USB или обратитесь к изготовителю.

**Изображение****Изображение отсутствует.**

- Убедитесь, что система подключена правильно.
- Если видеокабель или кабель HDMI поврежден, замените его новым.
- Убедитесь, что подключили устройство к гнезду входа HDMI или гнезду видеовхода телевизора (стр. 18).
- Убедитесь, что телевизор включен и правильно настроен.
- Убедитесь, что на телевизоре выбран вход в соответствии с соединением и на нем можно просматривать изображения от системы.
- (За исключением моделей, предназначенных для Латинской Америки, стран Европы и России) Убедитесь, что правильно выбрали цветовую систему, соответствующую цветовой системе телевизора.

**Появляется шум на изображении.**

- Очистите диск (стр. 63).
- Если видеосигнал от системы поступает в телевизор через видеомагнитофон, на качество изображения может влиять сигнал защиты от копирования, применяемый к некоторым программам DVD VIDEO.
- (За исключением моделей, предназначенных для Латинской Америки, стран Европы и России) При воспроизведении VIDEO CD, записанных в другой цветовой системе, отличающейся от установленной в системе, изображение может быть искажено (страницы 20, 30).
- (За исключением моделей, предназначенных для Латинской Америки, стран Европы и России) Настройте цветовую систему, соответствующую телевизору (страницы 20, 30).

**Формат изображения на экране телевизора не может изменяться.**

- Формат изображения зафиксирован на DVD VIDEO и в видеофайле.
- В зависимости от телевизора, формат изображения может не изменяться.

**Язык звуковой дорожки не может изменяться.**

- Многоязычные дорожки не записываются на воспроизводимые DVD VIDEO.
- DVD VIDEO запрещает изменение языка звуковой дорожки.

**Язык субтитров не может изменяться.**

- Многоязычные субтитры не записываются на воспроизводимые DVD VIDEO.
- DVD VIDEO запрещает изменение субтитров.

### **Субтитры не могут выключаться.**

- DVD VIDEO запрещает отключение субтитров.

### **Ракурсы не могут изменяться.**

- Многоракурсное изображение не записывается на воспроизводимые DVD VIDEO.
- DVD VIDEO запрещает изменение ракурсов.

## **Тюнер\***

---

### **Сильный гул или шум или станции не могут приниматься.**

- Правильно подключите антенну.
- Измените расположение и ориентацию антенны для обеспечения хорошего приема.
- Выключите окружающее электрооборудование.

\* Прием радиостанций невозможен в зависимости от состояния радиоволн или окружающей обстановки.

## **Устройство BLUETOOTH**

---

### **Невозможно выполнить сопряжение.**

- Поместите устройство с BLUETOOTH ближе к системе.
- Сопряжение может быть невозможным, если вблизи системы имеется другое устройство с BLUETOOTH. В этом случае выключите другое устройство BLUETOOTH.
- Убедитесь, что в устройство с BLUETOOTH введен правильный ключ доступа.

### **Устройству BLUETOOTH не удалось обнаружить систему или на панели дисплея отображается индикация "BT OFF".**

- Установите для сигнала BLUETOOTH значение "BT ON" (стр. 41).

### **Подключение невозможно.**

- Устройство с BLUETOOTH, которое вы пытаетесь подключить, не поддерживает профиль A2DP и не может быть подключено к системе.
- Включите функцию BLUETOOTH устройства BLUETOOTH.
- Установите соединение от устройства BLUETOOTH.
- Была стерта информация о регистрации сопряжения. Выполните операцию сопряжения снова.
- Удалите регистрационную информацию о сопряжении устройства BLUETOOTH (стр. 38) и повторно выполните сопряжение (стр. 37).

### **Звук пропадает или колеблется, либо прерывается соединение.**

- Система и устройство с BLUETOOTH находятся слишком далеко друг от друга.
- При наличии препятствий между системой и устройством с BLUETOOTH, удалите препятствия или избегайте их.
- При наличии вблизи оборудования, создающего электромагнитное излучение (например, устройства с беспроводным соединением LAN, другого устройства BLUETOOTH или микроволновой печи), переместите его подальше.

### **Звук от устройства с BLUETOOTH не может прослушиваться на данной системе.**

- Вначале увеличьте громкость устройства BLUETOOTH, а затем отрегулируйте громкость с помощью  $\triangleleft$  +/-.

### **Слышен сильный гул, шум или искаженный звук.**

- При наличии препятствий между системой и устройством с BLUETOOTH, удалите препятствия или избегайте их.

- При наличии вблизи оборудования, создающего электромагнитное излучение (например, устройства с беспроводным соединением LAN, другого устройства BLUETOOTH или микроволновой печи), переместите его подальше.
- Выключите громкость подключенного устройства BLUETOOTH.

### **Звук из “Voice Playback” в приложении “Fiestable” не воспроизводится.**

- Запущена встроенная демонстрация звука. Чтобы остановить демонстрацию, нажмите ■. Затем снова запустите воспроизведение.

### **Контроль по HDMI (“BRAVIA Sync”)**

#### **Система не включается, даже если включен телевизор.**

- Установите для [УСТАНОВКИ HDMI] – [КОНТРОЛЬ ПО HDMI] значение [ВКЛ] (стр. 32). Телевизор поддерживает функцию Контроль по HDMI (стр. 45). Подробнее см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к телевизору.
- Проверьте настройки громкоговорителей телевизора. Питание системы синхронизировано с настройками громкоговорителя телевизора. Подробнее см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к телевизору.
- Если в последний раз звук подавался из громкоговорителей телевизора, система не включится даже при включении телевизора.

#### **При выключении телевизора система выключается.**

- Проверьте настройку [УСТАНОВКИ HDMI] – [РЕЖ.ОЖИД.,СВЯЗ. С ТВ] (стр. 32). Если для [РЕЖ.ОЖИД.,СВЯЗ. С ТВ] установлено значение [ВКЛ], система выключается автоматически после выключения телевизора независимо от входного сигнала.

#### **Система не выключается, даже если выключен телевизор.**

- Проверьте настройку [УСТАНОВКИ HDMI] – [РЕЖ.ОЖИД.,СВЯЗ. С ТВ] (стр. 32). Чтобы система выключалась автоматически после выключения телевизора независимо от входного сигнала, установите для [РЕЖ.ОЖИД.,СВЯЗ. С ТВ] значение [ВКЛ]. Телевизор поддерживает функцию Контроль по HDMI (стр. 45). Подробнее см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к телевизору.

#### **Звук от телевизора не выводится из системы.**

- Проверьте тип и подключение кабеля HDMI или аудиокабеля, который подключен к системе и телевизору (стр. 18).
- Если телевизор поддерживает функцию реверсивного звукового канала, убедитесь, что система подключена к гнезду HDMI IN телевизора, совместимому с функцией ARC (стр. 18). Если звук не выводится или прерывается, подключите аудиокабель (не входит в комплект) и установите для [УСТАНОВКИ HDMI] – [AUDIO RETURN CHANNEL] значение [ВЫКЛ] (стр. 32).

- Если телевизор не поддерживает функцию реверсивного звукового канала, система не будет воспроизводить звук телевизора, даже если система подключена к гнезду HDMI IN телевизора. Для воспроизведения звука телевизора с помощью системы, подключите аудиокабель (не входит в комплект) (стр. 18).
- Установите для входа системы значение "TV" (стр. 18).
- Увеличьте уровень громкости на системе.
- В зависимости от порядка подключения телевизора и системы последняя может перейти в режим отключения звука, а на панели дисплея отобразится индикация "MUTING". В данном случае сначала включите телевизор, а затем систему.
- Выберите для настройки громкоговорителей телевизора (BRAVIA) параметр Аудио система. Для получения сведений о способе настройки телевизора см. инструкции по эксплуатации телевизора.
- Немного подождите, а затем повторите попытку. После отключения системы потребуется некоторое время для выполнения операций. Подождите 15 секунд или дольше, а затем повторите попытку.
- Убедитесь, что телевизор, подключенный к системе, поддерживает функцию Контроль по HDMI.
- Тип и количество устройств, которыми можно управлять с помощью функции контроля по HDMI, ограничены стандартом HDMI CEC следующим образом:
  - Записывающие устройства (рекордер дисков Blu-ray, DVD-рекордер и так далее): до 3 устройств
  - Устройства воспроизведения (проигрыватель дисков Blu-ray, DVD-проигрыватель и так далее): до 3 устройств
  - Устройства типа тюнера: до 4 устройств
  - Аудиосистемы (ресивер/наушники): до 1 устройства (из числа используемых системой)

### **Звук будет выводиться как из системы, так и из телевизора.**

- Отключите звук системы или телевизора.
- Измените выход громкоговорителей телевизора на громкоговоритель телевизора или аудиосистему.

### **Функция Контроль по HDMI не работает должным образом.**

- Проверьте подключение к системе (стр. 18).
- Включите функцию Контроль по HDMI на телевизоре. Подробнее см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к телевизору.


## **Party Chain**

---

### **Не удалось активировать функцию Party Chain.**

- Проверьте соединения (стр. 47).
- Убедитесь, что аудиокабели подключены должным образом.

### **На панели дисплея мигает индикация "PARTY CHAIN".**

- Невозможно выбрать функцию AUDIO IN при осуществлении соединения  (стр. 47) во время использования функции Party Chain. Выберите другую функцию (стр. 48).
- Нажмите кнопку PARTY CHAIN на основном блоке.
- Перезагрузите систему.



### Функция Party Chain не работает должным образом.

- Выключите систему. Затем включите систему для активации функции Party Chain.

### Выполнение сброса системы





Если система продолжает работать неправильно, выполните сброс системы к заводским настройкам по умолчанию.




Для выполнения данной операции используйте кнопки на основном блоке.

- 1 Отключите и подключите шнур питания переменного тока.
- 2 Нажмите кнопку  для включения системы.
- 3 Удерживайте нажатой кнопки ENTER и  около 3 секунд.  
На панели дисплея отобразится надпись "RESET".  
Все выполненные пользователем настройки, такие как предварительно настроенные радиостанции и таймер отключения, сбрасываются до заводских настроек по умолчанию (за исключением настроек SETUP).

### Возврат настройки SETUP к настройкам по умолчанию

Можно вернуть настройки SETUP (за исключением настроек PARENTAL CONTROL) к настройкам по умолчанию.

- 1 Нажмите SETUP.
- 2 Нажмите несколько раз  для выбора [НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ], а затем нажмите .
- 3 Нажмите несколько раз  для выбора [СБРОС], а затем нажмите .

- 4 Нажмите несколько раз  для выбора [ДА], а затем нажмите .  
Для выполнения необходимо несколько секунд. Не нажимайте кнопку  во время сброса системы.

### Функция самодиагностики

#### При отображении букв/чисел на экране телевизора или панели дисплея

Если включена функция самодиагностики, предотвращающая неправильную работу системы, 5-значный сервисный код (например, С 13 50), состоящий из буквы и 4 цифр, отображается на экране телевизора или панели дисплея. В этом случае см. следующую таблицу.

Первые 3 символа сервисного кода	Причина и способ устранения
С 13	Диск загрязнен. • Очистите поверхность диска мягкой тканью (стр. 63).
С 31	Диск вставлен неправильно. • Перезапустите систему, вставьте диск правильно.
Е XX (XX – число)	Чтобы предотвратить неправильную работу, система выполняет функцию самодиагностики. • Обратитесь к ближайшему дилеру компании Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony и сообщите им 5-значный сервисный код. Пример: Е 61 10

## Сообщения

Одно из следующих сообщений может отображаться или мигать на панели дисплея во время работы.

### **CANNOT PLAY**

- Вставлен диск, который не может быть воспроизведен.
- Вставлен DVD VIDEO с не поддерживаемым кодом региона.

### **CODE 01**

#### **SGNL ERR**

Неподдерживаемый аудиосигнал — это входной сигнал, подаваемый через гнездо HDMI IN (ARC) телевизора (стр. 19).

#### **DATA ERROR**

- Файл не соответствует требуемому формату.
- Расширения файлов не соответствуют формату файлов.

#### **DEVICE ERROR**

Устройство USB не может быть распознано, или подключено неизвестное устройство.

#### **DEVICE FULL**

Память устройства USB заполнена.

#### **ERASE ERROR**

Неудачное стирание аудиофайлов или папок на устройстве USB.

#### **FATAL ERROR**

Устройство USB было извлечено во время операции передачи данных или стирания и может быть повреждено.

#### **FOLDER FULL**

Невозможно выполнить передачу данных на устройство USB, поскольку номер папки достиг максимального значения.

#### **GUEST**

Система становится гостевым устройством Party, если активирована функция Party Chain.

#### **HOST**

Система становится главным устройством Party, если активирована функция Party Chain.

#### **NoDEVICE**

Устройство USB не подключено, или подключенное устройство не поддерживается.

#### **NO DISC**

Диск в лотке для диска отсутствует.

#### **NO MUSIC**

Не имеется данных MP3/WMA/AAC/WAV в режиме воспроизведения МУЗЫКА.

#### **NO SUPPORT**

Подключено неподдерживаемое устройство USB или устройство USB подключено через концентратор USB.

#### **NO VIDEO**

Не имеется данных MPEG4/Xvid в режиме воспроизведения VIDEO.

#### **NOT USE**

Попытка выполнения определенной операции в условиях, когда данная операция запрещена.

#### **OVER CURRENT**

Обнаружена перегрузка по току на порте  $\Psi$  (USB).

#### **PROTECT**

Устройство USB защищено от записи.

#### **PUSH STOP**

Попытка выполнить операцию, которая может быть выполнена только при остановленном воспроизведении.

#### **READING**

Система считывает информацию с диска или устройства USB. Некоторые операции недоступны.

## REC ERROR

Передача данных не началась, приостановлена или не может быть выполнена.

## TRACK FULL



Невозможно выполнить передачу данных на устройстве USB, поскольку номер файла достиг максимального значения.

---

# Меры предосторожности

## Перемещение устройства

Выполните следующую операцию для защиты механизма диска. Для выполнения данной операции используйте кнопки на основном блоке.

- 1 Нажмите кнопку  для включения системы.
- 2 Нажмите несколько раз FUNCTION для выбора "DVD/CD".
- 3 Извлеките диск.  
Нажмите кнопку , чтобы открыть и закрыть лоток для диска. Подождите, пока на панели дисплея отобразится индикация "NO DISC".
- 4 Отсоедините шнур питания переменного тока.

## Примечания о дисках

- Перед воспроизведением протрите диск чистой тканью от центра к краям.
- Не используйте для очистки растворители, такие как бензин, разбавитель, имеющиеся в продаже очистители или антистатический аэрозоль, предназначенный для виниловых пластинок.

- Не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла, таких как воздуховоды горячего воздуха и не оставляйте его в автомобиле, припаркованном под прямыми лучами солнца.

## Безопасность

- Если шнур питания переменного тока не планируется использовать в течение длительного времени, отсоедините его от сетевой розетки. При извлечении штекера из системы, всегда держитесь за вилку. Никогда не тяните за шнур питания.
- В случае попадания какого-либо твердого предмета или жидкости внутрь системы, следует отсоединить систему от сети и перед дальнейшей эксплуатацией проверить его у квалифицированного специалиста.
- Шнур питания переменного тока необходимо заменять только у квалифицированной ремонтной мастерской.

## Обращение с основным блоком

Конструкция данной системы не является водонепроницаемой. Не допускайте разбрызгивания жидкости на систему, а также не мойте ее водой.

## Установка

- Не устанавливайте систему в наклонном положении или в очень жарком, холодном, грязном или влажном месте, а также в местах с недостаточной вентиляцией и вблизи источников вибрации, под прямыми солнечными лучами или ярким светом.
- Соблюдайте осторожность при размещении системы на поверхностях, обработанных особым образом (натертых воском, покрашенных масляными красками, полированных и т.п.), так как это может привести к появлению на поверхности системы пятен или изменению цвета.

- Если система принесена из холодного места в теплое или помещена в комнату с очень высокой влажностью, на линзах внутри основного блока может конденсироваться влага, которая может вызвать неправильную его работу. В этом случае извлеките диск и оставьте систему включенной приблизительно на час, пока не испарится влага.

### Нагрев

- Нагрев основного блока во время эксплуатации является нормальным явлением и не свидетельствует о возникновении неисправностей.
- Если устройство эксплуатируется продолжительное время при повышенной громкости, не прикасайтесь к корпусу, так как он может быть горячим.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия.

### Акустическая система

Данная встроенная акустическая система не имеет магнитозащищенного исполнения, поэтому изображение на расположенном вблизи телевизоре может быть искажено магнитным полем. В этом случае выключите телевизор, подождите от 15 до 30 минут и включите его снова. Если улучшений нет, переместите систему подальше от телевизора.

#### **ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ**

**Внимание:** Если оставить неподвижное видеоизображение или изображение экранной индикации от данной системы на телевизоре в течение продолжительного периода времени, существует опасность неисправимого повреждения телевизионного экрана. Этой проблеме особенно подвержены проекционные телевизоры.

### Чистка корпуса

Чистите данную систему мягкой тканью, слегка смоченной слабым раствором моющего средства. Не используйте абразивные материалы, чистящие порошки или растворители, такие как разбавитель, бензин или спирт.

### О связи BLUETOOTH

- Устройства BLUETOOTH следует использовать в диапазоне около 10 метров (незагороженного пространства) друг от друга. Эффективная дальность связи может уменьшиться при следующих условиях.
  - Если между устройствами с подключением BLUETOOTH находится человек, металлический предмет, стена или иное препятствие.
  - В местах установки беспроводного соединения LAN.
  - Вокруг работающих микроволновых печей.
  - В местах создания других электромагнитных волн.
- В устройствах BLUETOOTH и беспроводной LAN (IEEE 802.11b/g) применяется один и тот же частотный диапазон (2,4 ГГц). При использовании устройства BLUETOOTH возле устройства с беспроводным соединением LAN возможны электромагнитные помехи. Это может привести к снижению скорости передачи данных, шуму или невозможности подключения. Если это произойдет, попробуйте выполнить следующие действия для устранения проблемы:
  - Используйте эту систему минимум в 10 метрах от оборудования беспроводной LAN.
  - Отключайте питание оборудование с беспроводным соединением LAN при использовании устройства BLUETOOTH в диапазоне 10 метров от него.
  - Используйте эту систему и устройство BLUETOOTH на расстоянии как можно ближе друг к другу.



- Радиоволновое излучение этой системы может препятствовать работе некоторых медицинских устройств. Поскольку такие помехи могут привести к неисправности, обязательно отключайте питание этой системы и устройства BLUETOOTH в следующих местах:
  - В больницах, поездах, самолетах, на автозаправочных станциях и в любом месте при наличии огнеопасного газа.
  - Возле автоматических дверей или систем пожарной тревожной сигнализации.
- Эта система поддерживает функции безопасности, которые соответствуют спецификации BLUETOOTH для обеспечения защищенного соединения во время связи по технологии BLUETOOTH. Однако эти меры безопасности могут оказаться недостаточными в зависимости от содержимого настроек и других факторов, поэтому следует всегда быть осторожным при использовании связи по технологии BLUETOOTH.
- Компания Sony не несет никакой ответственности за повреждение или иной ущерб, возникшие вследствие утечек информации при использовании связи по технологии BLUETOOTH.
- Наличие связи BLUETOOTH необязательно гарантируется для всех устройств с BLUETOOTH, имеющих такой же профиль, как у данной системы.
- Устройства BLUETOOTH, подключенные к этой системе, должны соответствовать спецификации BLUETOOTH, предписанной компанией Bluetooth SIG, Inc., и иметь сертификат соответствия. Тем не менее, несмотря на соответствие устройства спецификации BLUETOOTH, возможны случаи, когда характеристики или спецификации устройства BLUETOOTH исключают подключение или приводят к другим способам управления, отображения или работы.

- Возможно наличие шума или прерывание аудиосигнала в зависимости от устройства BLUETOOTH, подключенного к этой системе, среды связи или окружающих условий.

## Технические характеристики

### Секция громкоговорителя

Акустическая система

Трехполосная, Sound Pressure Horn

Громкоговоритель

Высокочастотный динамик Л/П: 40 мм, конического типа

Диапазон средних звуковых частот Л/П: 80 мм, конического типа

Низкочастотный динамик: 200 мм, конического типа

Номинальное сопротивление

Высокочастотный динамик Л/П: 4 Ом

Диапазон средних звуковых частот Л/П: 4 Ом

Низкочастотный динамик: 2 Ом

### Входы

AUDIO/PARTY CHAIN IN (TV) L/R

Напряжение 2 В, сопротивление 47 кОм

TV (ARC)

Поддерживаемый аудиосигнал: 2-канальный линейный PCM

MIC1, MIC2

Чувствительность 1 мВ, сопротивление 10 кОм

### Выходы

AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R

Напряжение 2 В, сопротивление 1 кОм

VIDEO OUT

Макс. вых. уровень 1 В двойной амплитуды напряжения, неуравновешенный, отрицательная синхронизация, сопротивление нагрузки 75 Ом

## HDMI OUT (TV)

Поддерживаемый аудиосигнал:  
2-канальный линейный PCM (до  
48 кГц), Dolby Digital

## Секция HDMI

Разъем

Тип A (19-штырьковый)

## Секция USB

Поддерживаемая скорость передачи  
данных

WMA: 48 кбит/с – 192 кбит/с, VBR,  
CBR

AAC: 48 кбит/с – 320 кбит/с, VBR,  
CBR

WAV: 16 бит

Частоты дискретизации

WMA: 44,1 кГц

AAC: 44,1 кГц

WAV: 44,1 кГц/48 кГц

Поддерживаемые устройства USB

Класса большой емкости

Максимальный ток

1 А

Порт  $\Psi$  (USB)

Тип A

## Секция Диска/USB

Поддерживаемая скорость передачи  
данных

MPEG1 Layer-3:  
32 кбит/с – 320 кбит/с, VBR

Частоты дискретизации

MPEG1 Layer-3:  
32 кГц/44,1 кГц/48 кГц

Xvid

Видеокодек: Xvid

Скорость передачи данных:  
4,854 Мбит/с (МАКС.)

Разрешение/Частота кадров:  
720 × 480, 30 кадров в секунду  
720 × 576, 25 кадров в секунду

Аудиокодек: MP3

## MPEG4

Формат файла: Формат MP4

Видеокодек:

Простой профиль MPEG4  
(AVC несовместимый.)

Скорость передачи данных:  
4 Мбит/с

Разрешение/Частота кадров:

720 × 576, 30 кадров в секунду

Аудиокодек: AAC-LC  
(HE-AAC несовместимый.)

DRM: Несовместимый

## Секция проигрывателя дисков

Система

Система воспроизведения  
компакт-дисков, цифровых  
аудио- и видеоданных

Характеристики лазерного диода

Длительность излучения:

Непрерывная

Выходная мощность лазерного  
излучения\*: Менее 44,6 мВт

\* Данное значение измерено на  
расстоянии 200 мм от  
поверхности линзы объектива  
оптического считывающего  
блока с апертурой 7 мм.

Частотная характеристика

20 Гц – 20 кГц

Цветовая система видеоизображения

NTSC и PAL

## Секция тюнера FM

Система

FM стерео, тюнер FM с  
преобразованием частоты

Антенна

Внешняя FM-антенна

Диапазон настройки

87,5 МГц – 108,0 МГц (шаг 50 кГц)

## Секция BLUETOOTH

Система связи

Стандартная версия BLUETOOTH  
3.0

Выход

Стандарт мощности BLUETOOTH  
класса 2

Максимальная дальность связи

Линия прямой видимости прил.  
10 м<sup>1)</sup>

**Частотный диапазон**

Полоса 2,4 ГГц (2,4000 ГГц – 2,4835 ГГц)

**Метод модуляции**

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum – расширение спектра скачкообразной сменой частоты)

**Совместимые профили BLUETOOTH<sup>2)</sup>**

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – расширенный профиль распространения аудио)  
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – профиль дистанционного управления аудио- и видеоприборами)  
SPP (Serial Port Profile – профиль последовательного порта)

**Поддерживаемые кодеки**

SBC<sup>3)</sup>, AAC, LDAC

- 1) Фактический диапазон будет отличаться в зависимости от таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приема, рабочие характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т. п.
- 2) Стандартные профили BLUETOOTH обозначают цель связи BLUETOOTH между устройствами.
- 3) Субполосной кодек

**Общие****Требования по электропитанию**

120 В – 240 В переменного тока,  
50/60 Гц

**Энергопотребление**

120 Вт

**Энергопотребление (в режиме энергосбережения)**

Только модели для стран Европы и России:

0,5 Вт (если для "BT STBY" установлено значение "OFF", а для [КОНТРОЛЬ ПО HDMI] значение [ВЫКЛ].)

3 Вт<sup>4)</sup> (если для "BT STBY" установлено значение "ON", а для [КОНТРОЛЬ ПО HDMI] значение [ВКЛ].)

**Габариты (ш/в/г)**

293 мм × 798 мм × 288 мм

**Масса**

14,0 кг

- 4) Энергопотребление системы должно быть ниже 0,5 Вт, если отсутствует подключение HDMI и для "BT STBY" установлено значение "OFF".

Конструкция и характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

**Условия хранения**

Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей. Температура хранения: от –20 °С до +55 °С. Относительная влажность хранения: 0% – 70%. Рабочая температура: от 5 °С до 35 °С. Рабочая относительная влажность: 0% – 60%.

## Список кодов языков

Орфография языков соответствует стандарту ISO 639:1988 (E/F).

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
1027	Afar	1186	Scots Gaelic	1350	Malayalam	1513	Siswati
1028	Abkhazian	1194	Galician	1352	Mongolian	1514	Sesotho
1032	Afrikaans	1196	Guarani	1353	Moldavian	1515	Sundanese
1039	Amharic	1203	Gujarati	1356	Marathi	1516	Swedish
1044	Arabic	1209	Hausa	1357	Malay	1517	Swahili
1045	Assamese	1217	Hindi	1358	Maltese	1521	Tamil
1051	Aymara	1226	Croatian	1363	Burmese	1525	Telugu
1052	Azerbaijani	1229	Hungarian	1365	Nauru	1527	Tajik
1053	Bashkir	1233	Armenian	1369	Nepali	1528	Thai
1057	Byelorussian	1235	Interlingua	1376	Dutch	1529	Tigrinya
1059	Bulgarian	1239	Interlingue	1379	Norwegian	1531	Turkmen
1060	Bihari	1245	Inupiak	1393	Occitan	1532	Tagalog
1061	Bislama	1248	Indonesian	1403	(Afan) Oromo	1534	Setswana
1066	Bengali; Bangla	1253	Icelandic	1408	Oriya	1535	Tonga
1067	Tibetan	1254	Italian	1417	Punjabi	1538	Turkish
1070	Breton	1257	Hebrew	1428	Polish	1539	Tsonga
1079	Catalan	1261	Japanese	1435	Pashto; Pushto	1540	Tatar
1093	Corsican	1269	Yiddish	1436	Portuguese	1543	Twi
1097	Czech	1283	Javanese	1463	Quechua	1557	Ukrainian
1103	Welsh	1287	Georgian	1481	Rhaeto-Romance	1564	Urdu
1105	Danish	1297	Kazakh	1482	Kirundi	1572	Uzbek
1109	German	1298	Greenlandic	1483	Romanian	1581	Vietnamese
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1489	Russian	1587	Volapük
1142	Greek	1300	Kannada	1491	Kinyarwanda	1613	Wolof
1144	English	1301	Korean	1495	Sanskrit	1632	Xhosa
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1498	Sindhi	1665	Yoruba
1149	Spanish	1307	Kurdish	1501	Sangho	1684	Chinese
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1502	Serbo-Croatian	1697	Zulu
1151	Basque	1313	Latin	1503	Singhalese	1703	Не указан
1157	Persian	1326	Lingala	1505	Slovak		
1165	Finnish	1327	Laothian	1506	Slovenian		
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1507	Samoa		
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1508	Shona		
1174	French	1345	Malagasy	1509	Somali		
1181	Frisian	1347	Maori	1511	Albanian		
1183	Irish	1349	Macedonian	1512	Serbian		

## Список кодов родительского контроля/региона

Код	Регион	Код	Регион	Код	Регион	Код	Регион
2044	Аргентина	2165	Финляндия	2362	Мексика	2149	Испания
2047	Австралия	2174	Франция	2376	Нидерланды	2499	Швеция
2046	Австрия	2109	Германия	2390	Новая Зеландия	2086	Швейцария
2057	Бельгия	2248	Индия	2379	Норвегия	2528	Таиланд
2070	Бразилия	2238	Индонезия	2427	Пакистан	2184	Соединенное Королевство
2079	Канада	2254	Италия	2424	Филиппины		
2090	Чили	2276	Япония	2436	Португалия		
2092	Китай	2304	Корея	2489	Россия		
2115	Дания	2363	Малайзия	2501	Сингапур		

# Алфавитный указатель

## А

АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ 31

## В

ВОЗОБН. ВОСПР.  
МНОГОДИСК. 25, 32  
Воспроизведение в  
произвольном порядке  
26  
Воспроизведение с  
контролем 24  
Воспроизводимые  
диски/файлы 8  
ВЫБОР ДОРОЖКИ 31

## Д

Демонстрационный  
режим 21  
ДИАПАЗОН 31  
ДОСТУП 27, 32

## З

Запрет детям 51  
ЗАСТАВКА 31  
ЗВУК 29  
ЗВУК(HDMI) 32  
Звуковой эффект 43

## К

Караоке 49  
Управление  
тональностью 50  
VOCAL FADER 50  
КОНТРОЛЬ ПО HDMI 32,  
45

## М

МЕНЮ 29  
Меню настройки 29  
Многосессионный диск  
10

## Н

НАСТРОЙКА ВИДЕО 30  
НАСТРОЙКА ЗВУКА 31  
НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ 31  
НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ 29

## О

Обновление 52  
Обычное  
воспроизведение 25

## П

Передача данных через  
USB-разъем 33  
Передача REC1 33, 35  
Синхронизированная  
передача 33, 35  
Скорость передачи  
данных 33  
Стирание 35

Повторное  
воспроизведение 26

Предварительно  
настроенные станции  
36

Просмотр информации  
28  
Панель дисплея 28  
Телевизионный экран  
28

Пульт дистанционного  
управления  
14

## Р

РАЗРЕШЕНИЕ HDMI 32  
Ракурсы 24  
РЕЖ.ОЖИД.,СВЯЗ. С ТВ 32  
РЕЖИМ ПАУЗЫ 31  
Режим  
энергосбережения 21

## С

СБРОС 32, 61  
СИСТЕМА ЦВЕТНОСТИ 30  
Сопряжение 37  
Список кодов языков 68  
СУБТИТРЫ 29

## Т

Таймер отключения 50  
ТИП ЭКРАНА 30

## У

УРОВЕНЬ ЧЕРНОГО 30  
УСТАНОВКИ HDMI 32  
Устройства USB 11, 21, 33

## Ф

Файл AAC 8  
Файл MP3 8  
Файл MPEG4 8  
Файл WAV 8  
Файл WMA 8  
Файл Xvid 8  
ФОН 31

## Э

ЭКРАН 29  
Элементы питания 19

## Я

Язык/звук 24

## А

A/V SYNC 31  
AUDIO RETURN CHANNEL  
(ARC) 18, 32, 46

## В

BLUETOOTH 37

## Д

DATA CD 8  
DATA DVD 8  
DJ EFFECT 44  
DVD VIDEO 8

## Ф

FM MODE 36

## М

MEDIA MODE 22  
MEGA BASS 43

## Н

NFC 14, 39  
NFC Easy Connect 40

## Р

Party Chain 47  
Party Light 50

## Q

QUICK настройка 20

## Y

YCbCr/RGB(HDMI) 32





**HDMI**



---

<http://www.sony.net/>

